

AKTIONSWOCHEN
01.10.-31.10.2025



günstig leasen!
ab 169 € mtl.

Energieverbrauch Toyota Aygo X Play 5-Gang, kombiniert: 4,8 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km. CO₂-Klasse: C?

*Ein unverbindliches Leasingangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln, auf Basis des Sonderangebots der Autohaus Erbach GmbH M. mit 48 Monaten Laufzeit und 10t km LL/Jahr für den Toyota Aygo X Play 1.0 Benziner, 5-Gang, 5-Türer, Anschaffungspreis: 16.447,85 € zzgl. 1.190,00 € Überführungskosten, Sonderzahlung: 1.700,00 €, Gesamtbeitrag: 8.112,00 € zzgl. 1.190,00 € U. 48 x 169,00 € mtl. Das Angebot gilt nur für Privatpersonen bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.07.2025.
*Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zu den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen unter www.dat.de. Abb. zeigt Sonderausstattung.

TTEI Autohaus Erbach GmbH
Michelstadt
Stockheimer Hohl 16
64720 Michelstadt
Tel.: 06061 - 27 06

www.toyota-erbach.de

Odenwälder Journal

Wochezeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 4. Oktober 2025 - Nr. 40 - 42. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare

Telefon 06165/93090 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de



Gymnasium Michelstadt wird Campusschule

Schule vertieft Zusammenarbeit mit der TU Darmstadt

Seite 2



Crumbacher Wandertag lädt ein

Gäste erleben Natur, Musik und Genuss in Fränkisch-Crumbach

Seite 3

So sieht Ihre TÜV-Plakette aus?



Zeit für eine neue, aber dieses Mal bei uns!

Auch wir führen die amtliche Haupt- und Abgasuntersuchung durch.

Täglich ohne Termin an unseren Prüfstellen in:

Darmstadt Bensheim
Michelstadt Dietzenbach

Alle Adressen, Infos und Dienstleistungen unter olfsv.de und per Telefon: 06151 39910



ADAC INGENIEURBÜRO KRAFTFAHRZEUGSACHVERSTÄNDIGE Dipl.-Ing. H. Olf GmbH GTÜ

News

Bushaltestelle in Hüttenthal wird barrierefrei

Mossautal. Ab 1. Oktober lässt Hessen Mobil die Bushaltestelle „Unterdorf“ in Hüttenthal barrierefrei ausbauen. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Oktober. Währenddessen wird der Verkehr per Ampelanlage an der halbseitig gesperrten Baustelle vorbeigeführt, eine Ersatzhaltestelle wird eingerichtet. Die Maßnahme ist Teil eines Programms, bei dem insgesamt sieben Haltestellen in Mossautal modernisiert werden. Neben erhöhten Bordsteinen für einen leichteren Einstieg werden auch taktile Leitsysteme für blinde und sehbehinderte Menschen eingebaut. Die Gesamtkosten von rund 485.000 Euro trägt das Land Hessen. **red**

Odenwald bleibt skeptisch beim Verbrenner-Aus

AUTOHÄUSER BERICHTEN VON WACHSENDEM INTERESSE AN E-MOBILITÄT, DOCH VIELE KUNDEN HALTEN AM VERBRENNER FEST



Odenwaldkreis. Das geplante Ende für neue Benzin- und Diesel ab 2035 sorgt bundesweit für Diskussionen – und der Rückhalt dafür ist überschaubar. Laut einer aktuellen Umfrage wünscht sich fast die Hälfte der Deutschen, dass die Bundesregierung den EU-Beschluss zurücknimmt. Nur ein gutes Viertel steht voll hinter dem Ausstieg. Neben der politischen Debatte wird vor allem die unzureichende Ladeinfrastruktur als Hemmschuh genannt: In fast jeder zweiten Kommune gibt es bis heute keinen einzigen öffentlichen Ladepunkt. Wie aber sieht es im Odenwald aus, wo Auto und Mobilität traditionell einen hohen Stellenwert haben? Die Skepsis ist spürbar, bestätigen Händler aus der Region. „Unsere Kunden möchten mehrheitlich immer noch lieber Verbrenner kaufen“, sagt Henry Schmied, Verkäufer bei

Auto Böhm in Erbach. Der Marktanteil reiner Elektroautos lag dort im vergangenen Jahr gerade einmal bei 3,4 Prozent, bei Plug-in-Hybriden bei 8,6 Prozent – knapp 88 Prozent entschieden sich für klassische Benzin- oder Diesel. Dennoch sieht Schmied gute Chancen: „Gerade im ländlichen Raum sind die Voraussetzungen eigentlich ideal, viele haben Stellplätze mit Wallbox und eher kurze Fahrstrecken.“ Bei Thierolf Automobile in Michelstadt fallen die Zahlen schon etwas anders aus. „Etwa 25 Prozent Elektro, fünf Prozent Plug-in, der Rest Verbrenner“, berichtet Verkaufsberater Markus Gimbel. Hauptsorge seiner Kunden sei weniger der Preis oder die Reichweite, sondern die öffentliche Ladeinfrastruktur – insbesondere auf längeren Strecken. Typische E-Auto-Käufer im Odenwald sind laut Gimbel vor allem

Hauseigentümer mit eigener Solaranlage. Auch Max Lohnes, Prokurist und Verkaufsleiter beim Treffpunkt Thierolf in Michelstadt, sieht eine wachsende Offenheit: „Bei uns liegt der Anteil rein elektrischer Fahrzeuge bei rund 25 Prozent, Hybride kommen auf 15 Prozent, Verbrenner auf 60 Prozent.“ Reichweitenprobleme spielten kaum noch eine Rolle, betont er: „Die Modelle haben in den letzten Jahren deutlich zugelegt, und attraktive Leasingraten nehmen vielen die Angst vor hohen Kosten.“ So bleibt das Bild zwiespältig: Während immer mehr Odenwälder E-Autos als echte Alternative wahrnehmen, hält die Mehrheit nach wie vor am Gewohnten fest. Die Entscheidung für oder gegen den Wechsel hängt weniger an Ideologie – sondern an Alltagstauglichkeit, Ladezugang und nicht zuletzt am Geldbeutel. **Aleksandar Kerošević**

**Schnell.
Klar.
Informiert.**

Odenwälder Journal
Wochezeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

Willste ebb's, geh' zu Eps!

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern
Hecken und Wiesen • Spezialfällungen
Obstbaumschnitt • Grünschnittentsorgung
Grundstückspflege • Objektservice
Rasen vertikutieren • Totholzentsorgung

HÄCKSELARBEITEN • BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN

Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden

TAUBENABWEHR

STARKREGENSCHUTZ

Garten- und Landschaftsbau
Garten - Neu- und Umgestaltungen
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein
Terrassen aus Holz oder Stein • Zaunbau
Bewässerungssysteme • Rollrasen • Pflanzarbeiten

Hochdruck-Reinigungsarbeiten
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

Lokal & Nah

Lokal informiert. Digital vernetzt.

Odenwälder Journal
Wochezeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

dasbett. Die Kultur des Schlafens



von 02. bis 12.10.25 20% auf fast alles*

Zum Bauernmarkt am Sonntag, 12.10.25 von 12 - 18 Uhr geöffnet

* Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel / Angebote, Gutscheine sowie Matratzen und Lattenroste aus unserem SB-Mitnahmebereich. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. dasbett. ist eine Marke der VIBRADORM GmbH

Hauptstraße 28 • 64711 Erbach • Tel.: 06062 / 919 78 88

SCHLOSS PARFÜMERIE ERBACH



von 02. bis 12.10.25 25% auf fast alles*

Zum Bauernmarkt am Sonntag, 12.10.25 von 12 - 18 Uhr geöffnet

* Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar, gilt nicht auf Dienstleistungen, Gutscheine und bereits reduzierte Artikel / Angebote, nicht für Artikel mit Top-Preis-Aufklebern und auch nicht für die Marken CHANEL & MONTALE.

Werner-v.-Siemensstr. 14 • 64711 Erbach • Tel.: 06062 / 260 602

Gymnasium Michelstadt wird Campusschule

SCHULE VERTIEFT ZUSAMMENARBEIT MIT DER TU DARMSTADT



Das DNA-Sequenziergerät von Oxford Nanopore passt in eine Hand: Dr. Guido Klees (rechts) und Prof. Dr. Andreas Untergasser (links) bereiten die Sequenzierung eines Genoms im Lernlabor der TU Darmstadt vor.

Darmstadt / Michelstadt. Das Gymnasium Michelstadt arbeitet künftig noch enger mit der Technischen Universität Darmstadt zusammen. Besonders intensiv ist die Kooperation mit dem Lernlabor für Biologie unter Leitung von Dr. Guido Klees, das von der Merck-Schulförderung unterstützt wird. Im Mittelpunkt stehen molekularbiologische Praktika, bei denen Oberstufenschüler Methoden wie PCR, Elektrophorese oder mikrobiologische Kultivierungen anwenden. So können sie wissenschaftliches Arbeiten unter echten Laborbedingungen

erleben – Erfahrungen, die weit über den regulären Unterricht hinausgehen und viele für ein Studium in den Lebenswissenschaften begeistern. Ein Highlight ist ein Projekt zur DNA-Sequenzierung mit dem tragbaren Gerät „Oxford Nanopore MinION“. Damit gelang es, das Genom von Bakterien und sogar von Säugetieren erfolgreich zu entschlüsseln – eine Arbeit, die noch vor wenigen Jahren nur in Hightech-Labors und mit enormen Kosten möglich war. Heute können Schüler im schulischen Umfeld selbst Genomsequenzierungen durchführen.

Die Kooperation umfasst zudem den Einsatz von Lehramtsstudenten der TU Darmstadt, die am Gymnasium praktische Erfahrungen sammeln, sowie das Programm „Rent-a-Prof“. Dabei kommen Wissenschaftler direkt in den Unterricht, um aktuelle Forschung verständlich zu vermitteln. Die Schule betont, dass die Partnerschaft mit der TU Darmstadt ein wichtiger Baustein für eine moderne, wissenschaftsnahe Bildung ist. Ziel sei es, Lernräume zu schaffen, die junge Menschen fördern, fordern und für Forschung begeistern. **red**

ERBACHER LICHTSPIELE
 RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932
 ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de
PROGRAMMÜBERSICHT: 02.10. - 08.10.2025

www.erbacher-lichtspiele.de

BEILAGENHINWEIS

- ALDI,
- BAUHAUS,
- DENN'S BIOMARKT,
- EDEKA,
- EXPERT STOMMEL,
- KD ÜBERDACHUNG GMBH,
- KIK,
- LIDL,
- MESSEZEITUNG MÖBEL KEMPF,
- NETTO,
- NKD,
- PENNY,
- POCO,
- REXROTH GETRÄNKEVERTRIEB,
- RWZ AGRAVIS,
- TEGUT,
- THOMAS PHILIPPS,
- TOOM BAUMARKT,
- XXXLUTZ

Auflösung vom 30. August 2025

K	B	A	B
NEUGIER	KALIIUM		
PUBLIKUM	GURGEL		
T	L		LB
LESE			USER
O			RA
DRY			TS
GIGA			CATS
SS	M	G	E
PANADE	GRAB	IL	TRE
OMEN	RHONE	NON	

Lokal & Nah

www.odw-journal.de

Journal ONLINE

TOP 3 der Woche
auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals von 24.9. bis 30.9.2025

TOP 1
Generation Oberzent ergänzt Vorstand
(Oberzent, 24. September)

TOP 2
Sicherer Abstand, mehr Rücksicht
(Fränkisch-Crumbach, 29. September)

TOP 3
Trends, Genuss und Familienspaß
(Bad König, 29. September)

ZUHAUSE GESUCHT

MONA

Mona ist eine offene und liebevolle Hündin. Sie kann auch gerne in eine Familie mit Kindern vermittelt werden. Auch Hunde und sogar Katzen sind kein Problem für sie. Sie ist geimpft, gechipt und kastriert. Mona ist drei Jahre alt, 45 cm groß und wiegt 15 kg.

NORA

Die hübsche etwa 4-jährige Nora kam mit sieben Kitten im Bauch zu TINO. Die Kinder sind gut gedeihen und Nora möchte ein eigenes Zuhause, unbedingt mit Freigang, denn Nora isst gerne und hat sich schon ein beachtliches Langweilebüchlein angeeignet. Sie ist kastriert, geimpft und gechipt.

HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838
www.htb.ev.de

TIERE IN NOT ODENWALD
Tel. 06063-939848
www.tiere-in-not-odenwald.de

grober Mensch, Rohling	Teil der Kirche	Schutzpatronin der Bergleute	Obstbrei	Segelkommando: wendet!	Nachtgreifvogel	marok. Universitätsstadt	Kosewort für Großvater	Luftreifen
					springen, hopsen			
			englisches Fürwort: sie		Ereignisgrund			
im Stil von (franz.)		italienisch: Liebe		BLATZ		Hochschulreife (Kw.)	Währung in Venezuela	kurz für: in dem
arabischer Sackmantel				ENERGIESPAREND HEIZEN		Kosewort für Großmutter		Speisefisch
Vorname von Autor Stoker (Drakula)	Kosename für Vater			Relystraße 31 • 64720 MICHELSTADT Tel. 06061-55 33 • Fax 06061-44 15 E-Mail: info@blatz.de • www.blatz.de Mobil 0171-7 23 69 11		Vorname des US-Filmstars Smith	türkische Währung	
Fremdwortteil: falsch, neben								
griech. Vorsilbe: bei, daneben	engl. Fürwort: es		Pokal, Turnierpreis		Leid	Lotterieschein	belg. Kurort a. Hohen Venn	arabischer Artikel
		französisch: Straße			englischer Polizist (Kw.)		Papagei Mittel- und Südamerikas	
Teil eines Gedichts						den Gottesdienst betreff.		

Ihre Ansprechpartner

FÜR GEWERBLICHE ANZEIGEN

GABY MARBERG
 0 61 65 / 93 09 46
 g.marberg@odw-journal.de

MATTHIAS MANN
 Telefon 0 61 65 / 93 09 50
 m.mann@odw-journal.de

für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

34. Odenwälder Bauernmarkt in Erbach

EIN PARADIES DER REGIONALEN KÖSTLICHKEITEN

Erbach. In diesem Jahr findet zum 34. Male der etablierte Odenwälder Bauernmarkt statt. Der traditionelle Erzeugermarkt landwirtschaftlicher Produkte aus dem Odenwald und näherer Umgebung findet vom 10.- 12. Oktober täglich von 9:00 - 18:00 Uhr auf dem Erbacher Wiesenmarktgelände statt.

Auf dem Markt können die Besucher allerlei Leckereien – auch in Bio-Qualität – verkosten und kaufen. Angeboten werden saftige Birnen, knackige Äpfel, wohlriechende Quitten, leuchtende Kürbisse, Nüsse oder Odenwälder Kartoffeln. Köstlichkeiten von der Forelle, Molkereiprodukte, Käse von der Kuh oder Ziege, Zwetschgen-Latwerge, Honig, Essige, Öle oder Eingelegtes – für jeden Geschmack ist etwas dabei. An einem der vielen Essensstände können sich die Gäste eine Lambratwurst, belegte Wurstbrötchen, Geflügel-Burger, hausgemachte Eisspezialitäten oder einen frisch vor Ort gekelerten Apfelsaft, aber auch einen Apfelschaumwein schmecken lassen. Außerdem gibt es Gerichte von Speisepilzen und frische Kartoffelchips mit Dips,

Kaffee mit leckeren Kuchen als auch Wein mit Zwiebelkuchen und naturbelassenem Bier.

Duftende Lebkuchen, süßer Honig, leckere Geflügel-Spezialitäten, Schnaps und Liköre werden präsentiert. Wild- und Rindfleisch aus dem Odenwald, Lammfelle, Kräuter, Bio-Gemüse und Herbstpflanzen, Herbstgestecke und Holzarbeiten sowie frisch vor Ort gebackenes Brot runden das regionale Angebot ab.

Die Rettungshundestafel, die Jagdhorn- und Alphornbläser, ortsansässige Trachtengruppen sowie Infostände aus unserer Region und der heimischen Landwirtschaft werden vertreten sein. Einem Korbflechter, Bürstenbinder, Rechenmacher und den Woll-Spinnern können die Gäste bei der Arbeit zusehen. Handgeschnitzte Wanderstöcke, rustikale Gartenmöbel und handgefertigte Seifen können erworben werden. Alte und neue Traktoren werden ausgestellt.

Für die Unterhaltung der Kinder ist ebenfalls gesorgt: Es wird ein Geo Park Ranger und der Gäulschmacker da sein, und das Tier-Zelt kann besucht werden. Dort können die klei-

nen Gäste Esel, Schafe, Alpakas, Gänse und Hühner bestaunen, oder eine Kuh melken. Tierpräparationen aus unserer heimischen Tierwelt werden ausgestellt. Auf das Kinderkarussell und die Schiffschaukel können sich die Kinder freuen.

Am Sonntag findet um 9:30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst im Festzelt statt. Zusätzlich lädt der Gewerbeverein der Kreisstadt Erbach zu einem Verkaufsoffenen Sonntag ein. Mit einem Planwagen können die Besucher vom Bauernmarkt in die Innenstadt gefahren werden.

Wer das ganze Wochenende im Odenwald verweilen möchte, dem vermietet die Odenwald Tourismus GmbH, Tel. 06061/965970 Zimmer oder Ferienwohnungen.

Der Eintritt auf den Bauernmarkt ist frei. Das Gelände ist Rollstuhl- und Rollator-gerecht und es stehen kostenlose Bus- und Behindertenparkplätze zur Verfügung.

Alle Infos zum 34. Odenwälder Bauernmarkt sind auf der Internet-Seite des Vereins abrufbar: www.odenwaelder-direktvermarkter.de

34. Odenwälder Bauernmarkt

Das Paradies der Köstlichkeiten



12. OKTOBER VERKAUFSOFFENER SONNTAG 12:00 - 18:00 Uhr

www.odenwaelder-bauernmarkt.de



Zwei Autos in Erbach gestohlen

VERDÄCHTIGER IN TSschechien GEFASST

Erbach. In Erbach haben Unbekannte in der Nacht von Donnerstag (25. September) auf Freitag (26. September) zwei Autos gestohlen. Die tschechische Polizei konnte am Freitagmorgen einen Tatverdächtigen festnehmen.

Ein grauer Audi A4 Avant mit dem Kennzeichen DI-KS 3003 wurde in der Sophienstraße entwendet. Nur 500 Meter weiter stahlen die Täter zudem einen weißen BMW 435i aus der Straße „In den Steingärten“. Beide Fahrzeuge waren auf privaten Grundstü-

cken abgestellt. Gegen 8 Uhr am Freitagmorgen stoppten tschechische Beamte nahe Pilsen einen 44-jährigen polnischen Staatsbürger, der mit dem gestohlenen BMW unterwegs war. Er wurde vorläufig festgenommen. Ob er auch für den Diebstahl des Audi verantwortlich ist, wird derzeit vom Kommissariat 21/22 in Erbach ermittelt.

Zeugen, die Hinweise geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei in Erbach unter 06062 / 953-0 zu melden.

red

Der Golf GTI.

Jetzt für € 259,- mtl. Leasingrate

Privatleasing | Laufzeit: 30 Monate | Laufleistung: 10.000km p.a. | ohne Sonderzahlung



Golf GTI 2,0 TSI DSG
195 kW (265 PS)

Energieverbrauch kombiniert: 7,3-7,1 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 166-161 g/km; CO₂-Klasse: F; Fahrzeugabbildung zeigt abweichende Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gilmerstr. 57, 38122 Braunschweig, für Privatkunden. Zzgl. Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg - Classic (AZ) i.H.v. 1.500,00 € Bonität vorausgesetzt. Gültig bis zum 08.10.2025. Stand 09/2025.

Treffpunkt THIEROLF
Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst

www.thierolf.de

www.odw-journal.de

Crumbacher Wandertag lädt ein

GÄSTE ERLEBEN NATUR, MUSIK UND GENUSS
IN FRÄNKISCH-CRUMBACH



Immer wieder schön im Hofgut Rodenstein.

Foto: Dieter Preuss.

Fränkisch-Crumbach. Unter dem Motto „Mach Dich auf, komm mit uns mit!“ lädt der Wirtschafts- und Verkehrsverein am 12. Oktober zum Crumbacher Wandertag ein. Startpunkt ist die WVV-Hütte in der

Dorfmitte, die von 9 bis 11:30 Uhr geöffnet ist. Gegen einen kleinen Obolus erhalten die Teilnehmer dort Apfel, Wander- und Stempelkarte. Die rund 15 Kilometer lange Strecke führt über mehrere Stationen bis zum Hof

Schleiersbach. Im Erlenhof beginnt die Wanderung mit einem kräftigen Frühstück. Weiter geht es zum Hofgut Rodenstein, wo die Trachtenkapelle Michelstadt für Stimmung sorgt. Nach Speis und Trank führt der Weg durch den Burgwald zur Buchwaldhütte, wo die „Ourewälder Hartriel“ aufspielen. Dort warten eine deftige Kartoffelsuppe mit Würstchen, Brot und erfrischende Getränke. Der WVV bittet darum, Hunde anzuleinen und auf den ausgeschilderten Wegen zu bleiben.

Der Abschluss findet im Hof Schleiersbach statt. Um 15 Uhr zeigt die Theatergruppe Carnivore dort das Märchen „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“. Ein Kuchenbuffet, Kaffee und Fleischpakete vom Limousin-Weiderind runden das Angebot ab. Zudem vermittelt der „Pfad der Sagen“ mit bebilderten Tafeln und QR-Codes spannende Einblicke in die Rodensteiner Sagenwelt.

red



ZWEI MODELLE. EIN VORTEIL. PROFITIEREN SIE JETZT BEIM X1 UND 216 GRAN COUPÉ.



Unser Angebot:
Ab EUR 119,-/Monat!*



Unser Angebot:
Ab EUR 266,-/Monat!*

BMW 216 Gran Coupé
90 kW (122 PS), Neuwagen, LED-Scheinwerfer, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display, M Hochglanz Shadow Line, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Alarmanlage, Parking Assistant inkl. Rückfahrassistent, Active Park Distance Control und Rückfahrkamera, Sportlenkrad, BMW Operating System 9 mit Navigation u.v.m.
WLTP Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 134 g/km; CO₂-Klasse: D; Leistung: 90 kW (122 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis 28.880,- €
inkl. Bereitstellungskosten

Ihre Ersparnis 9.282,- €
gegenüber UPE des Herstellers

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung:	3.999,- €
Fahrzeugpreis:	27.810,90 €
Sollzinssatz p.a.:	4,88 %
Nettodarlehensbetrag:	23.811,90 €
Bereitstellungskosten:	999,- €
Laufzeit:	24 Monate
Effektiver Jahreszins:	4,99 %
Darlehensgesamtbetrag:	26.110,- €
zzgl. Zielrate (24. Rate):	23.373,- €

23x monatliche Finanzierungsrate: ab 119,- €

Andere Farben, Motorisierungen o. Sonderausstattungen auf Wunsch soweit verfügbar.

BMW X1 sDrive20i
125 kW (170 PS), Neuwagen, LED-Scheinwerfer, Leichtmetallräder, Automatische Heckklappenbetätigung, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display und Navigation, Automatikgetriebe mit Doppelkupplung, u.v.m.
Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 128 g/km (WLTP); CO₂-Klasse(n): D; Leistung: 125 kW (170 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis 38.488,- €
inkl. Bereitstellungskosten

Ihre Ersparnis 9.112,- €
gegenüber UPE des Herstellers

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung:	4.999,- €
Fahrzeugpreis:	37.461,98 €
Sollzinssatz p.a.:	4,88 %
Nettodarlehensbetrag:	32.462,98 €
Bereitstellungskosten:	999,- €
Laufzeit:	24 Monate
Effektiver Jahreszins:	4,99 %
Darlehensgesamtbetrag:	35.476,- €
zzgl. Zielrate (24. Rate):	29.358,- €

23x monatliche Finanzierungsrate: ab 266,- €

Andere Farben, Motorisierungen o. Sonderausstattungen auf Wunsch soweit verfügbar.

*)Repräsentatives Beispiel: Folgende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Ein Finanzierungsangebot/Leasingangebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Gültig solange Vorrat reicht, alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer, Stand 10/2025, inkl. Bereitstellungskosten Sollzins gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit, Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer; inkl. Bereitstellungskosten. Preisvorteil gegenüber der UPE/UPE= unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, Preisliste Deutschland.

MÜLLER
Dynamik auf allen Rädern

AUTO + MOTORRAD

Müller Automotive GmbH
Neue Buchener Straße 28
74722 Buchen
info@bmw-mueller.com
Telefon (06281) 52 85-0

Müller Automotive GmbH
Robert-Bosch-Straße 15
64711 Erbach
team@bmw-mueller.com
Telefon (06062) 94 30-0

Viele weitere Top Angebote finden Sie auf unserer Homepage – www.bmw-mueller.com



Alles zu viel?

Ihr Vorteil: Familiär betreut in Ihrem Zuhause.

- Umfassende, bezahlbare Alltagsbegleitung für betreuungsbedürftige Menschen
- Grundpflege und Hilfen zum Erhalt Ihrer Lebensqualität
- Sorgfältig vorbereitete Betreuungskräfte aus Osteuropa
- Vermittlung schon nach 3 Tagen möglich
- Regelmäßige Qualitätskontrollen und beratendes Pflegefachteam

Schnelle Hilfe. Spürbare Entlastung.

In Ihrer Nähe:
Marco Kirchner
Am Heidenstock 4,
63839 Kleinwallstadt

+49 151 524 487 34
miltenberg@aterima-care.de

www.aterima-care.de

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

KFZ-ANKAUF

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND



ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge

PKW's, Busse, Geländewagen, Oldtimer, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger.

Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal)

Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

Telefon: 06158 / 60 86 988 • 0173 / 30 87 449

Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chopper, Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängeln oder Unfall. Bitte alles anbieten. Zahle bar.
Tel.: 0173 / 30 87 449 • 06158 / 60 86 991

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise – sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

Tel.: 06258 / 50 89 921 • 0151 / 718 723

Kaufe alle Wohnwagen, Wohnmobile, Traktoren, Bagger, Anhänger, Baumaschinen, zahle bar und Höchstpreise!
Tel.: 0151 / 718 723 06 • 06258 / 50 89 921

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

WOHNMOBIL

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen, Zustand egal auch mit Mängel **Tel. 0174/6004673**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

KAUFGESUCHE

Kaufe Porzellan, Bestecke, Zinn, Messing, Schmuck, Zahngold, Armband- u. Taschenuhren, Münzen, Bronzefiguren, Gemälde, Lampen, Entrümpelungen/Nachlässe Haushaltsauflösung **Tel. 0174/1803269** oder **0611/5410624**, Herr Zirkler

VERMIETUNG

Coworking in Lützelbach ODW. Komplett eingerichtete Büroräume in Lützelbach zu vermieten. Wochenweise, monatsweise, tageweise mietbar. Tagespreise ab 99,- Euro/netto. Sekretariat, Parkplätze, Besprechungszimmer. Bleibe flexibel!
Nähere Infos:
06165-930 935

FLOHMARKT

BAD KÖNIG See Flohmarkt AM KURPARKSEE ALLE REDEN DAVON - WIR LEBEN NACHHALTIGKEIT **Samstag, 11. Oktober und Sonntag, 12. Oktober**
INFO: Tel./AB/Fax 06163/9358608 www.lawamaerkte.de

FLOH-/TRÖDEL- & ANTIKMARKT! So. 12.10.: Hirschhorn, Château-Landon-Platz: 9.00- 17.00 Uhr Keine Neuwaren, Aufbau ab 7.00 Uhr, mit Reservierung, ohne Auto am Stand. Info: Tel./WhatsApp: 0171-2024857 & www.flohmarkt-raebiger.de

STELLENANGEBOTE

EGRO
Direktwerbung GmbH

WIR SUCHEN ZUSTELLER (m/w/d)
(Ab 13 Jahren)

Mehr Informationen:
☎ 06104 4970-90
✉ zusteller@egro-direktwerbung.de

KONTAKTE

Bildhübsche Witwe 68 J., Gerlinde, bin zärtlich, einfühlsam, sehr ehrlich u. warmherzig, eine gute Köchin, Hausfrau u. Hobby-Gärtnerin. Ich lebe allein u. da ich keine Kinder habe, fühle ich mich sehr einsam. Welcher humorvolle, naturverbundene Mann braucht mich? Besitze zwei fleißige Hände u. ein treues Herz. Für ein Kennenlernen einfach gleich anrufen **pv Tel. 0160 - 7047289**

Rita, 78 J., 1,58 groß, verwitwet, eine schöne und gepflegte Frau, ich habe ein großes, sonniges Herz, koche noch immer liebend gerne, bin eine sichere Autofahrerin, nicht ortgebunden, wünsche mir sehr pv einen liebevollen Mann hier aus der Gegend. Alles Weitere können wir gerne bei Kaffee und Kuchen bereden **Tel. 0151 - 62913877**

DIENTLEISTUNGEN

Suche Nebenbeschäftigung als Steinreiner, Fenster-, Wintergarten-, Weg- und Terrassenreiner.
Tel. 0151/44950292

Alles komplett aus einer Hand!
Innenausbau • Trockenbau • streichen • fliesen • Bad komplett • 25 Jahre Erfahrung • zuverlässig
☎ 0172 / 67 18 159

Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf! Bei Interesse bitte melden unter
☎ 06104-4970-90

Schnell. Klar. Informiert.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis
www.odw-journal.de

myjob.de

Die Jobsite mit dem Social Media Boost



www.odw-journal.de

ANZEIGEN-BESTELLSCHHEIN

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden. **ACHTUNG:** Sie erhalten keine Rechnung.

PRIVATE KLEINANZEIGEN: 4 Zeilen (ca. 25 Zeichen/pro Zeile): **11,00 €** | jede weitere angefangene Zeile: **1,65 €** Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.

Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen: **17,70 €** • jede weitere angefangene Zeile: **2,83 €**

BITTE IN DRUCKSCHRIFT AUSFÜLLEN!

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ/Ort _____ Telefon _____

IBAN _____ BIC _____

Der Betrag liegt als Verrechnungsscheck bei soll abgebucht werden.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Nelkenstraße 1 | 64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 930 90 | Telefax 0 61 65 / 930 940
ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail:
anzeigen@odw-journal.de

Hobbyköche, wo seid Ihr?

Der CC-Club kochender Männer Deutschland e.V. zählt derzeit rund 1.200 Mitglieder in 118 regionalen Kochclubs. Einer davon ist die noch junge „Chuchi Bergstraße“, fünf kochbegeisterte Männer, die ein Mal im Monat in ihrem Domizil in Alsbach ihrem Hobby frönen, gemeinsam auf hohem Niveau kochen.

Jetzt suchen wir noch gleichgesinnte Kochbrüder, die Freude daran haben, in freundschaftlich brüderlicher Atmosphäre unserem gemeinsamen Hobby zu frönen, neue Rezepte kennenzulernen, sich kochtechnisch weiterzuentwickeln, an überregionalen Kochevents des Clubs teilzunehmen oder sich bei sozialen Events zu engagieren. **Neugierig geworden?** Dann besuche uns bitte zunächst einmal im Internet unter www.cc-club-kochender-maenner.de

Dort findest Du alles Wichtige über unseren Club, unsere Satzung und die Ordensregeln unserer „Confrérie Culinaire“. Bei Interesse schicke uns bitte eine Mail mit dem Stichwort „Chuchi Bergstraße“ an info@cc-club-kochender-maenner.de Wir freuen uns auf Deine Kontaktaufnahme!



im Club kochender Männer Deutschland e.V.

Lokal & Nah

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

IMPRESSUM

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90, Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de

Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa

Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski

Satz: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH,
Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen

Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Gesamt-Auflage: 39.800 Exemplare

Anzeigenpreislste: Nummer 3

Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung. Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilungsgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absichts stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöftwerdennicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hauseigenen Aufkleber „Keine Reklame, Odenwälder Journal JA“ versehen sind.

Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN

nur Geschäftsanzeigen

GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de

für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
E-Mail: m.mann@odw-journal.de

für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Mittenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAILADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe
Verlage - Zustellorganisationen - Agenturen

20 Jahre Job-Center im Odenwaldkreis

BOOKLET ZEIGT ERFOLGSGESCHICHTEN AUS GANZ HESSEN

Odenwaldkreis. Seit zwei Jahrzehnten ist der Kreis als Optionskommune für die Betreuung von Arbeitssuchenden verantwortlich. Zum Jubiläum der Kommunalen Job-Center wurden nun hessenweit Erfolgsgeschichten in einem Booklet gesammelt, herausgegeben vom Hessischen Land-

kreis und dem Hessischen Städtetag. Der Odenwaldkreis stellt darin die Maßnahme „MinSoz – Migranten in Sozialwirtschaft integrieren“ vor, die in Zusammenarbeit mit der InA gGmbH zahlreiche Teilnehmer erfolgreich in Pflegeberufe geführt hat. „Wir freuen uns über jede

Person, die mit unserer Hilfe ihren Traumjob findet“, sagt Sandra Schnellbacher, Leiterin der Hauptabteilung Arbeit und Soziale Sicherung. Das Booklet mit allen Beiträgen ist auf der Homepage des Odenwaldkreises unter dem Suchbegriff „20 Jahre Job-Center“ abrufbar. **red**

Bunte Aquarelle im Café Mitte Noi

WORKSHOP BRINGT FARBE UND KREATIVITÄT NACH MICHELSTADT

Michelstadt. Unter dem Titel „Colourful Art Friday“ lädt die Volkshochschule Odenwaldkreis am 10. Oktober zu einem besonderen Aquarell-Workshop ins Café Mitte Noi ein. Von 14 bis 17,30 Uhr können Kunstfreunde gemeinsam mit Dozentin Maria Eigl kreativ werden – willkommen sind sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene. Im Mittelpunkt steht ein bunter Aquarell-Baum, der für Vielfalt, Freude und Lebendigkeit steht. Nach einfachen Übungen und Tipps zum Umgang mit Farbe

und Pinsel gestalten die Teilnehmer Schritt für Schritt ihr eigenes Wunschbild. Das gemütliche Café-Ambiente, Pausen mit Kaffee, Tee und hausgemachten Leckereien sowie der Austausch untereinander machen den Nachmittag zu einem besonderen Erlebnis. Die Kursgebühr beträgt 62 Euro und umfasst alle Materialien sowie Getränke und Verpflegung. Anmeldungen nimmt die Volkshochschule Odenwaldkreis telefonisch unter 06062/701731 oder per E-Mail an vhs@odenwaldkreis.de entgegen. **red**



(v.l.n.r.): Herta Walter (Inhaberin Café Mitte Noi), Maria Eigl (Dozentin vhs Odenwaldkreis) und Simone Philipp (Bildungsmanagerin vhs Odenwaldkreis) freuen sich auf zahlreiche Teilnehmer an der Veranstaltung „Colourful Art Friday – Ein Nachmittag voller Aquarellfarben“.
Foto: Volkshochschule Odenwaldkreis.

APROPOS

IHR KONTAKT ZU UNS:
Tel. 06165/930910 | redaktion@odw-journal.de

35 Jahre Wiedervereinigung



von Aleksandar Kerošević, Redaktionsleiter

35 Jahre Deutsche Einheit – das klingt nach einer runden Zahl, fast so alt wie eine ganze Generation. Wer 1990 geboren wurde, ist heute mitten im Leben, mit Familie, Beruf, Verantwortung. Und doch ist die Einheit kein abgeschlossenes Kapitel, das man in die Geschichtsbücher legen und verstauben lassen kann. Die Mauer ist weg, die Grenzen offen – das ist längst zur Selbstverständlichkeit geworden. Unterschiede zwischen den alten und neuen Bundesländern bestehen aber auch weiterhin, nämlich in punkto Löhne, Renten, berufliche und sozioökonomische Perspektiven, Mentalität und Zugehörigkeitsgefühl. Somit bleibt die Einheit ein politischer und psychologischer Prozess, an dem täglich weitergearbeitet werden muss.

die deutsche Wiedervereinigung konkrete Spuren. Schon im Jahr 1990 wurde zwischen Erbach und der Kleinstadt Königsee in Thüringen eine Städtepartnerschaft begründet. Aus den Kontakten zwischen Odenwäldern und Ostdeutschen entstanden Bekanntschaften, Geschäftsbeziehungen und nicht selten persönliche Bindungen: Freundschaften, Liebesbeziehungen, Ehen, gemeinsame Kinder und Enkelkinder – Lebenswege, die ohne den Fall der Mauer nie möglich gewesen wären. Die Einheit hat also nicht nur Landkarten verändert, sondern auch Lebenswege – mitten hier bei uns im Odenwald. Am 3. Oktober lohnt es sich, innezuhalten: zu erinnern, was erreicht wurde, und zu fragen, was noch zu tun ist. Einheit bedeutet mehr als gemeinsame Straßen, Gesetze und Institutionen. Sie lebt von Begegnung, von Neugier aufeinander und von Respekt vor den unterschiedlichen Erfahrungen, die Menschen in Ost und West geprägt haben. Nach 35 Jahren kann eine positive Bilanz gezogen werden: Vieles wurde erreicht. Gleichzeitig bleibt ehrlich festzuhalten: Fertig ist die Wiedervereinigung nicht. Vielleicht liegt gerade darin ihre Stärke – dass sie lebendig bleibt.

Aleksandar Kerošević,
Redaktionsleiter

Bürgermeisterin beteiligt sich an Baumpflanzchallenge



Bürgermeisterin Deirdre Heckler.
Foto: Stadt Breuberg.

Breuberg. Bürgermeisterin Deirdre Heckler hat sich an der Baumpflanzchallenge beteiligt und an der Rosenbacher Allee einen Birnenbaum der Sorte „Conference“ gepflanzt. Der Baum wurde privat finanziert – ein persönlicher Beitrag für mehr Grün in der Stadt. Heckler dankte für die Nominierung und rief die Bürger dazu auf, selbst aktiv zu werden – sei es durch eigene Pflanzaktionen, Baumspenden oder die Unterstützung lokaler Umweltinitiativen. „Jeder Baum zählt“, betonte sie.

IDEEN & WÜNSCHE? EINFACH MELDEN!

anzeigen@odw-journal.de

Odenwälder Journal
Wochezeitung für den Odenwaldkreis

Bock auf gute Noten?

Die Online-Nachhilfe ubiMaster für 0,- Euro* statt 1.788 Euro! Nur im Jugendkonto VR-Junior.

Volksbank Odenwald

*Alle Infos und Bedingungen unter voba-online.de/ubimaster

Sanieren ohne Stress Von der Planung bis zur Umsetzung: Unterstützung für Hausbesitzer

Rund ein Drittel der CO₂-Emissionen in Deutschland stammt aus dem Gebäudebereich. Energetische Sanierungen bieten hier großes Einsparpotenzial – sowohl für die Umwelt als auch für den Geldbeutel. Private Hauseigentümer profitieren dabei gleich mehrfach: Sie senken ihre Energiekosten spürbar, steigern den Wohnkomfort, erhöhen den Wert ihrer Immobilie und leisten gleichzeitig einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz. Die Bereitschaft zu handeln ist groß – doch vielen fehlt Wissen und praktische Unterstützung. Laut einer

forsa-Umfrage im Auftrag von toom ist 88 Prozent der Eigentümer Energieeffizienz wichtig, doch nur 27 Prozent fühlen sich über Fördermöglichkeiten gut informiert. Dabei können Förderprogramme einen erheblichen Teil der Investitionskosten abdecken.

Komplettlösungen sind gefragt

Wärmedämmung, neue Fenster, moderne Heiztechnik oder Photovoltaik: Viele Bausteine tragen zu einem energieeffizienten Zuhause bei. Doch die richtige Reihenfolge, Fördermittel und technische Herausforderungen überfordern oft selbst erfahrene Eigenheimbesitzer. Laut Umfrage wünschen sich 79 Prozent eine Komplettlösung, die alle Schritte von der Planung bis zur Umsetzung abdeckt. Genau hier setzt das neue Partnernetzwerk von toom an: Es begleitet Sanierungen ganzheitlich und sorgt dafür, dass keine Fragen

offenbleiben. Die Baumarktkette versteht sich als Partner von Eigentümern, die investieren wollen und auf fachkundige Unterstützung setzen.

Von der Erstberatung bis zur Umsetzung

toom deckt alle zentralen Themen der energetischen Sanierung ab. Gemeinsam mit Partnern wie Fuchs & Eule, Otovo und hansetherm entstehen maßgeschneiderte Komplettlösungen: von der qualifizierten Energieberatung mit individuellem Sanierungsfahrplan (iSFP) und Fördermittelservice bis hin zur fachgerechten Umsetzung durch Handwerksbetriebe vor Ort. So werden Sanierungen effizient, überschaubar und planbar – für ein modernes, nachhaltigeres Zuhause. Alle Details zu Angeboten, Partnernetzwerk und Fördermöglichkeiten finden Hausbesitzer online unter toom.de/service/energie-sparen oder direkt in den Märkten vor Ort.



Foto: Kara/stock.adobe.com

ANZEIGE

41. Woche. Gültig ab 06.10.2025

Deine Auswahl – auch beim Preis.



REWE CENTER MICHELSTADT
Dein Markt

<p>Schmucker Meister Pils oder Export je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.40) zzgl. 3.10 Pfand</p> <p>Aktion 13,99</p>	<p>2 Dosen gratis (zzgl. Pfand)</p> <p>Bitburger Pils oder alkoholfrei versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.10) zzgl. 3.10 + 0.50 Pfand</p> <p>Aktion 10,99</p>
<p>Hessebub Landbier oder Pils Alkoholfrei je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.51) zzgl. 3.10 Pfand</p> <p>Exklusiv bei REWE</p> <p>Aktion 9,99</p>	<p>2 Kästen</p> <p>Selters Mineralwasser versch. Sorten, je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.54) zzgl. 2 x 3.30 Pfand Einzelpreis 7.99 € je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.67) zzgl. 3.30 Pfand</p> <p>Knaller 12,98</p>
<p>Bizzl Apfelschorle oder Limonade versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.75) zzgl. 3.30 Pfand</p> <p>Aktion 8,99</p>	<p>Possmann Apfelwein oder Apfelsaft Direktsaft versch. Sorten, je 6 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.50) zzgl. 2.40 Pfand</p> <p>Aktion 8,99</p>

Walther-Rathenau-Allee 24 • 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

rewe.de

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-BÜVO-006. Druckfehler vorbehalten. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Wärmedämmung

seit über 30 Jahren

Altdach-Umdeckung
Neueindeckungen
Flachdächer
Dachreparatur-Schnelldienst
Schieferarbeiten
Fassadenverkleidung
Gerüst- und Hochkranservice
Spengler- und
Kaminarbeiten

Walther Bedachungs GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb Tel. 06062 1354 Fax 4900
Mobil 0151 52 03 79 66
64711 Erbach walther-bedachungen-gmbh@t-online.de

**Dachreparaturen
preiswert & fachgerecht
Tel. 0175 9542278**

**EIN NEUES BAD?
WIR KOMMEN!**

Ihr Bad vom Meisterbetrieb –
komplett aus einer Hand!

LAZARUS
BÄDER & WÄRME



Ihr Ansprechpartner für
altersgerechte Badlösungen
Mit großer Fliesen- &
Bäderausstellung

info@lazarus-baeder.de | Sudetenstr. 30
63853 Mömlingen | 06022/31515

koenders
Garten- & Landschaftsbau

Wir schaffen
Lebens(t)räume. **35 Jahre
Erfahrung**

06062 61671

Koenders UG Garten- & Landschaftsbau
Almenweg 13, 64756 Mossautal
www.koenders-gartenbau.de
info@koenders-gartenbau.de

**Klaus-Peter
SCHANTZ GmbH**

Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten
Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte

WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL ●

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59
Mobil 0179 / 391 64 71
Internet: www.schantz-gmbh.de

Dämmen bis in die kleinste Ritze

ENERGETISCHE SANIERUNG IM DO-IT-YOURSELF-VERFAHREN



Maßnahmen, wie etwa eine Schüttdämmung, stellen für versierte Do it-yourselfer in aller Regel kein Problem dar, um eine bessere Wärme- und Schallisolierung des Gebäudes zu erzielen.

Foto: Knauf Performance Materials/akz-o.

(akz-o) Ausgebuchte Handwerker und steigende Energiekosten – was liegt näher, als bei der Dämmung der eigenen vier Wände selbst Hand anzulegen? Dabei stellen Maßnahmen, wie etwa eine Schüttdämmung, für versierte Do-it-yourselfer in aller Regel kein Problem dar, um eine bessere Wärme- und Schallisolierung des Gebäudes zu erzielen.

Hervorragende Dämmeigenschaften für Alt- und Neubau

Mit einer Schüttdämmung werden lose, trockene und sehr kleinteilige Dämmstoffe – organischen, mineralischen oder synthetischen Ursprungs – in Hohlräume in Decken, Wänden, Fußböden oder im Dach geschüttet. Besonders verarbeitungsfreundlich ist Perlite, ein mineralisches Material, das – wie zum Beispiel Isoself von Knauf – aus anorganischem Silikatgestein vulkanischen Ur-

sprungs hergestellt wird. Das Granulat ist leicht, nicht brennbar, widerstandsfähig und erfüllt die Anforderungen der Baustoffklasse A1 nach DIN EN 14316-1. Das Material ist frei von organischen Bestandteilen, biologisch unbedenklich und unempfindlich gegen Alterung, Verrottung, Schrumpfung oder Ungeziefer und Nagetiere. Es eignet sich besonders für Hohlräume zwischen Lagerhölzern, Deckenbalken und in Schächten. Die Schüttdämmung ist sehr leicht und damit auch für nur gering belastbare Konstruktionen geeignet. Weitere Infos unter www.knauf.com

Komfortable und zeitsparende Verarbeitung

Eine Schüttdämmung wird auch immer dann in Betracht gezogen, wenn die örtlichen Gegebenheiten keine andere Dämmung erlauben. Das ist häufig bei alten Holzbalkendecken oder

Fußböden der Fall. Im Gegensatz zu traditionellen Dämmmaßnahmen gilt die Schüttdämmung zudem als komfortabel und zeitsparend. Es bedarf keiner Zuschnittarbeiten, wodurch natürlich auch kein Verschnitt entstehen kann. Isoself wird in praktischen 100 Litern Säcken angeboten. Dank ihres geringen Gewichts, lassen sich die Säcke bequem auch bis auf den Dachboden transportieren. Das Granulat wird unmittelbar aus dem Sack in die vorbereiteten Hohlräume geschüttet. Für eine Dämmschichtstärke von einem Zentimeter werden etwa zehn Liter Schüttdämmung pro Quadratmeter benötigt.

Übrigens: Eine Schüttdämmung empfiehlt sich auch bei unebenen Böden. Als Ausgleichsschüttung wird dabei das Niveau des Bodens reguliert. Neben Wärme- und Brandschutz bietet so eine Maßnahme zudem einen effektiven Schallschutz

Fliesenhaus und Ihre Räume freuen sich

Dorsam GmbH

Fliesenfachgeschäft
Am Schlaggraben 28
63853 Mömlingen
☎ (0 60 22) 3 08 45
info@fliesenhaus-dorsam.de
www.fliesenhaus-dorsam.de



Marcus Bielesch
Garten- u. Landschaftsgestaltung

Individuell gestaltete komplette Außenanlagen mit erforderlichen Pflasterarbeiten sowie Gehwege, Hofeinfahrten, Parkplätze, Terrassen, Einfassungen
Industriehöfe mit integrierter Bepflanzung.

Ringstraße 19 • 64395 Brensbach
Telefon 0 61 61/877 94 47 • Mobil 0170/447 65 95
Fax 0 61 61 / 87 75 62 • E-mail: bieleesch@t-online.de

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

DIE ESTRICHSPEZIALISTEN!

Spessartstraße 26 Telefon 0 60 71 / 95 17 41
64846 Groß-Zimmern Fax 0 60 71 / 95 17 42
Handy 01 72 / 6 99 12 11

E-Mail: info@lf-estrichbau.de · Internet: www. lf-estrichbau.de

Wir werden von renommierten Baurägern und Architekten empfohlen!

KBS
Schornsteinsanierung GmbH
Miltenberg · Tel: 0 93 71 / 30 01
Limbach-Laudenberg · Tel: 0 62 87 / 10 92
E-Mail: kbs.schornstein@t-online.de
Mauerung · Neu-Erstellung · Sanierung

Nachhaltig heizen mit Komfort und Effizienz

(akz-o) Pelletöfen verbinden die natürliche Wärme eines Holzfeuers mit modernster Technik. Sie bieten eine saubere, sparsame und besonders komfortable Möglichkeit, mit Holz zu heizen. Wer heute auf Pellets setzt, entscheidet sich bewusst für eine umweltfreundliche Alternative zu Öl und Gas. Genau hier setzt der deutsche Hersteller Justus an. Seine Pelletöfen überzeugen mit durchdachten Funktionen, niedrigen Emissionen und einem besonders effizienten Verbrauch. Der Hersteller setzt beim Design auf Vielfalt. Der Pelletofen Sia zeigt sich kantig und gradlinig und ist in mattem Schwarz sowie mit seitlichen Applikationen in Seidenweiß, Betongrau oder Anthrazit erhältlich. Der Norta hingegen punktet mit seiner runden Säulenform, die für eine besonders warme und einladende Ausstrahlung sorgt. Verschiedene Verkleidungen stehen zur Wahl, darunter die elegante Oberfläche aus eisgrauem Speckstein. Jede Maserung und Ader dieses natürlichen Materials macht jeden einzelnen Ofen zum Unikat – funktional und ästhetisch zugleich.

Gesteuert wird alles intuitiv über das Grafikdisplay am Gerät, die Fernbedienung oder bequem per App. Dank serienmäßig integriertem WiFi-Modul lassen sich alle Justus-Pelletöfen auch komfortabel per smartCon-App steuern. Temperatur einstellen, Schaltzeiten programmieren, Verbrauch überwachen – alles ganz einfach vom Sofa oder sogar unterwegs. So ist es zu Hause warm, noch bevor die Tür geöffnet wird.

Preisbewusst und zukunftssicher

Auch finanziell überzeugen Pelletöfen: Holzpellets gelten als preisstabil und sind im langjährigen Durchschnitt rund 25 Prozent günstiger als fossile Brennstoffe wie Heizöl oder Erdgas. Zudem erfüllen moderne Pelletöfen die Anforderungen des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) und können in hybriden Systemen zur Anrechnung erneuerbarer Energien beitragen – zum Beispiel bei Neubauten oder Heizungsmodernisierungen. Umfassende Informationen finden sich unter www.justus.de.

Intuitive Steuerung per App oder Sprache

Beide Pelletgeräte nutzen die bewährte Technik des deutschen Herstellers und bieten eine Brenndauer von rund 30 Stunden, bevor der Tank nachgefüllt werden muss. Funktionen wie Nachtabsenkung, programmierbare Schaltzeiten, temperaturabhängige Leistungsregelung und automatische Brenntopf-Reinigung sorgen für stets angenehme und entspannte Wärme.



Heizen leicht gemacht: Pelletöfen mit intuitiver Steuerung – Der Norta punktet mit seiner runden Säulenform.

Foto: Justus/akz-o.

Auf einen Blick!

Ein WEGWEISER, der zu FACHLEUTEN führt

D

Dachdecker

ELBA BEDACHUNGEN GmbH
Ausführung sämtl. Dacharbeiten
Asbestsanierung u. Entsorgung (TRGS 519)
64747 Breuberg · Mühlhäuser Straße 2
Telefon 0 61 65 / 64 00 · Fax 0 61 65 / 64 12

E

Estrich

L & Friedrich / Estrichbau GmbH
Geschäftsführer George Patrascu
Spessartstraße 26, 64846 Groß-Zimmern
Tel./Fax 0 60 71 / 95 17 41 (42)
Mobil 0172 - 6991211

H

Heizöl

Eckhardt GmbH
64750 Lützelbach · Telefon 0 61 65 / 12 06
Liefert jederzeit – prompt und preiswert

Heizung

Germann GmbH
Heizung · Sanitär · Service
64395 Brensbach · Darmst. Str. 58
Tel. 0 61 61 / 5 12
Internet: www.germannmbh.de
E-Mail: info@germannmbh.de

Reiner Daum GmbH
Mitgliedsbetrieb der Fachinnung
Heizung · Sanitär · Spenglerei
64750 Lützelbach
Tel. 0 61 65 / 35 61
Fax 912127

SCHÄFER
Heizungs- und Sanitärtechnik
64750 Lützelbach-Breitenbrunn
Tel. 0 61 65 / 13 26
E-Mail: info@schaefer-luetzelbach.de
Internet: www.schaefer-luetzelbach.de

K

Karosseriebau u. Lackiererei

Hornung Karosseriebau GmbH
Autolackierer-Fachbetrieb · Beschriftungen
Bahnhofstraße 57 · 64395 Brensbach/Wersau
Telefon 0 61 61 / 5 45 · Fax 4 54

T

Tapeten

Farbenhaus Bereiter
Friedhofstraße 5–7 · 64711 Erbach
Telefon 0 60 62 / 31 75 · Fax 6 17 12

Tankschutz

Tankschutz Heiztechnik Mengel
Fachbetrieb nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz)
– Service rund um Ihre Öltankanlage –
Zeller Gewerbezentrum 6 · 64732 Bad König/Zell
Telefon 0 60 63 / 8 26 80 60 · 24 Std. Notdienst

Interesse an einem Eintrag
Ihrer Firma?

Telefon
0 61 65 / 930 90

Auf einen Blick! erscheint wieder am

8.11.2025



Ihr Maler- & Verputzerteam

VERST

Sanierung Altbau



Ralf König
„Aus Alt macht Neu.
Immer wieder eine
Herausforderung,
der wir uns gerne
stellen.“

Dachausbau,
Renovierung oder
einfach nur mal
ein neuer Anstrich?
Informieren Sie sich bei uns
über die vielen Möglichkeiten
einer Renovierung.

Wir VERSTehen
unser Handwerk

HW Verst GmbH
Maler & Verputzer
Lützelbach/Seckmauern
Tel. 0 93 72 / 52 54
www.verst-gmbh.de

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

grün erleben LÖWER

DER HERBST IST DA!

MIT LEUCHTENDEN FARBEN

Herbst heißt: Zeit für Farbe. Wenn die Tage kürzer werden, startet unsere Heide in ihre schönste Zeit! Frisch und kräftig aus eigener Anzucht, bereit, Garten, Balkon oder Eingang in ein Farbenmeer zu verwandeln. Ob Weiß, Rosa oder Pink – bei uns findest du die Vielfalt der Herbstschönheiten. Auch Chrysanthemen, Ziergräser und Alpenveilchen bringen Farbe in dein Zuhause.

STÜCK AB 1,49*

CALLUNA 'BEAUTY LADIES' KNOSPENHEIDE

aus eigener Anzucht | verschiedene Farben | winterhart | ideal für Herbst & Winter: robust und pflegeleicht | perfekt für Beete, Balkonkästen und Kübel | Topf-Ø 10,5 cm

♡ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
 Andreas & Gustav Löwer GbR
 An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
 goldbach@gaertneri-loewer.de
 Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

♡ ROSSDORF » Direkt an der B38
 Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
 Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0
 rossdorf@gaertneri-loewer.de
 Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

♡ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
 Martin und Gustav Löwer GbR
 Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
 hanau@gaertneri-loewer.de
 Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr

♡ MÖMLINGEN » Direkt an der B 426
 Löwer GmbH, Andreas Löwer
 Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
 moemlingen@gaertneri-loewer.de
 Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr
 So, 19. Okt verkaufsoffen 13–18 Uhr

♡ SELIGENSTADT
 » A3 Abfahrt Seligenstadt
 Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
 Tel. 06182 / 290861
 seligenstadt@gaertneri-loewer.de
 Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

www.gaertneri-loewer.de

Modernes Heizsystem

(spp-o) Der Umstieg auf eine Wärmepumpe ist für viele Hausbesitzer ein wichtiger Schritt in Richtung Klimaschutz und individueller Unabhängigkeit von Gas und Öl. Doch wie gelingt die Nachrüstung? Die gute Nachricht vorweg: Eine effiziente Wärmepumpe wie die x-change dynamic pro von Kermi lässt sich auch im Altbau effizient und wirtschaftlich betreiben, wenn

ein paar Rahmenbedingungen erfüllt sind. Grundsätzlich spielt zunächst eine gute Wärmedämmung eine zentrale Rolle: Sie hilft Wärmeverluste zu minimieren und den Heizbedarf zu senken. Unter diesen Voraussetzungen kann eine Wärmepumpe besonders effizient arbeiten. Bei vielen Altbauten empfiehlt sich deshalb vor der Nachrüstung eine energeti-

sche Sanierung. Wärmepumpen arbeiten mit niedrigeren Vorlauf-temperaturen als Öl- und Gasheizungen. Technisch überholte Radiatoren können ohne große Umbaumaßnahmen durch den Wärmepumpenheizkörper x-flair ersetzt werden. Optisch kann der Wärmepumpenheizkörper in drei modernen Frontvarianten und verschiedenen Farben gewählt werden.

Für Bestandsgebäude ist die Luft/Wasser-Wärmepumpe die meistgenutzte Wärmepumpe, da sie sich vergleichsweise einfach und platzsparend nachrüsten lässt. Mit drei Leistungsgrößen und der Möglichkeit zur Kaskadenschaltung bietet die neueste Luft/Wasser-Wärmepumpen Generation x-change dynamic pro von Kermi hier das passende Modell für unterschiedlichste An-

forderungen im Ein- und Mehrfamilienhaus, besonders auch für die Renovierung. Aufgestellt werden die Wärmepumpen im Außenbereich. Dank effektiver Schall- und Schwingungsdämpfung arbeiten sie dort besonders leise und entwickeln kaum mehr Geräuschemission als im Wind raschelndes Laub, sodass Nachbarn nicht gestört werden (www.kermi.com/raumklima).

wir brauchen Platz!

RAUSVERKAUF

über 50 Küchen je nach Modell und Ausführung

30% 50% 40%

Sie haben Ihre eigenen Vorstellungen? Wir planen Ihre Wunschküche auch komplett neu!

statt 10.900€ nur 6.900€***
 A20 Artline, 547 Stripe Wood Coffee und P14 Plus, 601 Weiß softmatt, Grifflose Küche mit Insel
 Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur
 * Bei allen Küchen nur Möbelteile, Elektrogeräte auf Anfrage ** Ursprünglicher Preis des Anbieters

statt 9.900€ nur 5.900€***
 S70 Stone, 262 Basalt, große Inselküche m. Thekenplatte
 Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur

statt 12.600€ nur 6.900€***
 L16 Lux. 36P Platingr., M15 48 N Eiche Nero
 Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur

Hier finden Sie Ihre Traumküche.

KÜCHEN Design
Küchen & Geräte Zentrum

Umplanung ohne Berechnung!

Weilbach Süd
E-KüchenDesign GmbH
Reuboldstraße 6a, 63937 Weilbach
Tel. 09373/203 1080
Geschäftsführer: Gökhan Ekici
Montag - Freitag: 9:30 - 18:00 Uhr
Samstag: 9:30 - 14:00 Uhr
Sowie nach tel. Vereinbarung

Inhaber und Geschäftsführer Gökhan Ekici

Veränderte Verkehrsführung zum Weinbrunnenfest

Michelstadt. Anlässlich des Weinbrunnenfestes mit Kirchweih kommt es zu Verkehrseinschränkungen und einer veränderten Verkehrsführung in der Michelstädter Innenstadt am Freitag, 3. Oktober 2025 von 11 bis 23 Uhr und am Samstag und Sonntag, 4. und 5. Oktober 2025, jeweils von 11 bis 0. Zu diesen Zeiten wird die Verkehrsbeschränkung in der Neutorstraße geschlossen.

- Häfnergasse, Ecke Neutorstraße

An folgenden Straßen gilt auch auf markierten Parkflächen ein absolutes Haltverbot:

- Braunstraße, ab Ecke Häfnergasse bis Höhe Lindenplatz
- Große Gasse, ab Ecke Henschel bis Schwiegermutterbrunnen
- Untere Pfarrgasse, Parkplätze vor Hausnummer 19

Der Verkehr wird über Waldstraße, d'Orvillestraße, Stadtring sowie Frankfurter Straße in die Bahnhofstraße umgeleitet.

Bitte beachten Sie die veränderte Verkehrsführung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Beste Grüße
Claudia Woltering

Folgende Straßen sind gesperrt:

- Schulstraße, ab der Einmündung Waldstraße
- Waldstraße, nach der Einmündung Hochstraße
- Waldstraße, an der Kreuzung Schulstraße
- Bahnhofstraße, an der Ecke Wiesenweg
- Neutorstraße, Ecke Kellereibergstraße

Stadtführung in Michelstadt erklärt Redewendungen

SPRICHWORTTOUR LÄDT ZUM SCHMUNZELN UND STAUNEN EIN

Michelstadt. Unter dem Titel „Von Pfeffersäcken und Schlitzohren“ bietet die Gästeinformation am 11. Oktober eine besondere Stadtführung an. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Marktplatz vor dem Historischen Rathaus. Die Teilnehmer erfahren beim Rundgang durch die Altstadt Herkunft und Bedeutung bekannter Sprichwörter und Redewendungen – unterhaltsam und humorvoll vermittelt. Die Teilnahme kostet 7 Euro. Anmeldung: touristik@michelstadt.de oder 06061/74610.

red



Foto: Kulturamt Michelstadt

myjob.de Die Jobsite mit dem Social Media Boost



30. Reichelsheimer Märchen- und Sagentage vom 24. bis 26 Oktober

VERKAUFSOFFENER SONNTAG MIT VIELEN ANGEBOTEN, AKTIVITÄTEN UND ATTRAKTIONEN AN DEN MÄRCHEN- UND SAGENTAGEN

Reichelsheim. Viele Attraktionen, Gewinnspiele und tolle Angebote bieten die Gewerbetreibenden auch in diesem Jahr während der 30. Reichelsheimer Märchen- und Sagentage. Das diesjährige Motto „Sonne, Mond und Sterne“ hält so manche Überraschung bereit. Da gibt es selbstgebackene Lebkuchen, Plätzchen, Schokolade, Pralinen, gebrannte Mandeln, Schokofrüchte, Apfelkreppl, Arme Ritter mit Vanille- oder Weinsauce, Kuchen und dazu eine Tasse Kaffee oder Tee. Elisenlebkuchen, Crepes, allerlei

Brote und erstmals besteht die Möglichkeit, das leckere Eis von der kleinsten EiZ-Manufaktur der Welt zu verkosten.

Besucher, die lieber etwas Herzhaftes mögen, werden auch auf ihre Kosten kommen. So stehen auf dem Speiseplan Champignons mit Knobi-Sauce, Grillwürstchen, Schlemmerbraten, Gyros, Pommes, Hausmacher Wurst, Biokäse und Falafel. Auch die beliebten Wild- und Fischspezialitäten sind wieder im Sortiment. Zu den leckeren Speisen dürfen natürlich Getränke nicht fehlen. Bei einer

Weinprobe finden Sie sicherlich Ihren Lieblingswein. Bier und alkoholfreie Getränke runden das Angebot ab.

Während die Großen das eine oder andere Schnäppchen in den Reichelsheimer Geschäften machen und märchenhafte Rabatte nutzen, dürfen die Kleinen auf dem Karussell ihre Runden drehen oder mit der Schiffschaukel in die Lüfte schwingen. Aber nicht nur der Einzelhandel zeigt an beiden Tagen die neuen Mode- und Wolltrends – auch Lederwaren, Korbwaren und Gartenmöbel, Gewürze, Kräu-

terbonbons, Räucherkerzen und Bienenprodukte bieten die Aussteller an. Informationen zu Nahrungsergänzungsmitteln und die dazugehörigen Kostproben stehen bereit. Am Infostand des GenerationenNetzes wird die Verbaucherzentrale Hessen die Besucher informieren und mit etwas Glück gibt es an einem der vielen Glücksräder einen tollen Preis. Diverse Kunsthandwerker sind natürlich auch wieder mit dabei. Dekorationen aus Holz, Makramee und Filz, Glücksbringer, Schmuck, selbstgemachte Mar-

meladen und Essige werden den Gästen angeboten.

Besucher, welche sich ein neues Auto zulegen möchten, finden viele Informationen am Ausstellungsstand und mit dem Kauf einer Wundertüte können Sie sowohl Rettungshunde als auch Tierheime unserer Umgebung unterstützen. Ein kleines Gehege mit Alpakas wird sowohl den Kindern als auch den erwachsenen Besuchern viel Freude bereiten und ganz nebenbei kann man sich über die besonderen Eigenschaften der Alpaka-Wollprodukte informie-

ren beziehungsweise diese erwerben. Natürlich gibt es auch vom Gewerbeverein wieder das bekannte „Märchenrätsel“. Es gilt, in den verschiedenen Geschäften die dort ausgehängten Buchstaben zu notieren und das Rätsel zu lösen. Die ausgefüllte Karte kann bis Sonntagabend, 18 Uhr, in einem der Geschäfte abgegeben werden. Viel Spaß und viel Glück beim Mitspielen! Wir vom Gewerbeverein Reichelsheim freuen uns auf Ihren Besuch und heißen Sie herzlich willkommen in unserer Gemeinde!

red

Welter
Blumen & Pflanzen

welter-gartencenter.de

Stiefmütterchen/
Hornveilchen
9 cm Topf

Regional
gewachsen!

Heide
„Garden Girls“
Calluna vulgaris;
in verschiedenen
Farben, 11 cm Topf

Chrysan-
themen-Busch
super kräftige Pflanzen
in verschiedenen
Farben, Ø 50 cm,
19 cm Topf (ohne Korb)

Henkelkorb
aus Rattan mit
Folie, Ø 30 cm,
30 cm hoch

Patio-Alpenveilchen
Cyclamen persicum;
verschiedene Farben,
10,5 cm Topf

Herbstangebote

ab Montag, dem 6. Oktober

ab 1.99

Blumenzwiebeln
in vielen Sorten

Herbstzauber
Goldheide, Stachelstrauch,
Mühlenbeckia und viele
weitere Sorten, winter-
hart, 12 cm Topf

Angebote gültig vom
6. bis 11.10.2025

Langen | Südliche Ringstr. 206
Tel. 06103 201771
Mo. - Fr.: 8:30 - 18:30 Uhr
Sa.: 8:30 - 14:00 Uhr
So.: 10:00 - 12:00 Uhr

Groß Umstadt | Richerstraße 52
Tel. 06078 9697900
Mo. - Fr.: 8:30 - 18:30 Uhr
Sa.: 8:30 - 16:00 Uhr
So.: 10:00 - 12:00 Uhr

Michelstadt | Wiesenweg
Tel. 06061 3913
Mo. - Fr.: 9:00 - 18:30 Uhr
Sa.: 9:00 - 16:00 Uhr

Pfungstadt | Retford Straße 2
Tel. 06157 989400
Mo. - Fr.: 8:30 - 19:00 Uhr
Sa.: 8.30 - 18:00 Uhr

welter-gartencenter.de

Abschied nach 25 Jahren bei der Diakonie

NATALIA SCHITZ WECHSELT INS EVANGELISCHE DEKANAT ODENWALD

Michelstadt. Nach 25 Jahren hat sich die Regionale Diakonie Odenwald von Natalia Schitz verabschiedet. Die langjährige Verwaltungsleiterin tritt zum 30. September eine neue Stelle im „Nachbarschaftsraum Nord“ des Evangelischen Dekanats Odenwald an. Diakonieleiterin Bärbel Simon würdigte Schitz als „wichtigste Person im Haus“ und lobte ihre fachliche wie menschliche Stärke. Für ihre Verdienste erhielt sie das Goldene Kronenkreuz, die höchste diakonische Auszeichnung. Ein Trommelworkshop in der Interkulturellen Woche sorgte für den musikalischen Rahmen der Feier.



Der Geschäftsführer der Regionalen Diakonie in Hessen und Nassau gGmbH, Volker Knöll, überreicht der scheidenden Verwaltungsleiterin Natalia Schitz das Goldene Kronenkreuz der Diakonie für 25 Jahre Verdienste in der diakonischen Arbeit.

Neues Feuerwehrhaus in Hainstadt übergeben

BREUBERG INVESTIERT FÜR DEN BRANDSCHUTZ

Breuberg. In Hainstadt ist das neue Feuerwehrhaus feierlich an die Freiwillige Feuerwehr übergeben worden. Zahlreiche Gäste, Vertreter der Stadt und viele Bürger nahmen an der Veranstaltung teil.

wirtschaftlichen Rahmen. Ein Teil der Ausstattung wurde durch den Feuerwehrverein finanziert, außerdem kamen wiederverwendete Möbel zum Einsatz.

Das Gebäude bietet den Einsatzkräften moderne und funktionale Räume für Ausbildung, Vorbereitung und Einsätze. Trotz gestiegener Baukosten von rund 4 Millionen Euro blieb das Projekt im

Das Feuerwehrhaus gilt nun als Symbol für ehrenamtliches Engagement und Gemeinschaft in Hainstadt. Bürgermeisterin Deirdre Heckler dankte allen Beteiligten für ihren Einsatz.



Foto: Stadt Breuberg.

11er sagen Teilnahme am Hüttenzauber ab

Breuberg. Der Karnevalsverein „Die 11er e. V.“ wird ab diesem Jahr nicht mehr am Hüttenzauber teilnehmen. Grund seien terminliche Überschneidungen mit der Fastnachtszeit und den damit verbundenen Verpflichtungen.

Die DLRG sei frühzeitig informiert worden und werde gemeinsam mit den übrigen Beteiligten über den weiteren Verlauf der Veranstaltung entscheiden. Der Verein bedankte sich für die gute Zusammenarbeit und hofft auf ein Fortbestehen des Hüttenzaubers.

stetter-lagerverkauf.de
 Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!
 AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht SIEMENS

Mundstuhl gastiert in Reichelsheim

COMEDY-DUO STELLT NEUES PROGRAMM VOR



Reichelsheim. Am 11. Oktober präsentiert das Comedy-Duo Mundstuhl sein aktuelles Programm „Wir kommen“ in der Reichenberghalle. Lars Niederreichholz und Andre Werner, seit fast 30 Jahren bekannt für bissigen Humor und schräge Bühnenfiguren, bringen wieder eine Mischung aus Satire, Pointendichte und Spielfreude

auf die Bühne. Zu sehen sind neue Geschichten der bekannten Charaktere wie Peggy und Sandy, Dragan und Alter oder den Umweltaktivisten Torben und Malte.

Karten gibt es für 33 Euro in der Touristinformation der Gemeinde Reichelsheim (Tel. 06164/508-26 oder -30) sowie an der Abendkasse.

GROSSE KÜCHENSTUDIO-NEUERÖFFNUNG NACH KOMPLETTUMBAU



MONDO **Impressa** FASZINATION KÜCHE
noite **vito** **interline** erlebnis küchenwelten
SIEMENS **BLANCO**
AEG **NEFF** **Miele** cook. create. inspire.
BORA **LIEBHERR** Qualität, Design und Innovation
KAISER **berbel** Steine sind unsere Natur.
SCHOCK **Quooker** DAS KUCHENWASSERHEIM
 Jetzt Marken-
vielfalt
entdecken!



Vereinbaren Sie direkt einen **Beratungstermin**. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.kempfkuechen.de

BIS ZU
50%*
 RABATT AUF FREI
 GEPLANTE KÜCHEN
ab 0%²⁾
 KÜCHEN FINANZIERUNG
 bis zu 30 Monate
KEINE ZINSEN & GEBÜHREN
 Nur für kurze Zeit ²⁾

Möbel Kempff KÜCHEN

Verstärkung gesucht
Küchenfachberater
 Vollzeit/Teilzeit (M/W/D)



Bad König-Zell
 Zeller Gewerbezentrum 21 • 64732 Bad König-Zell
 Telefon: 06063-950-5290

Bewertung auf Google mit 4,5
 am 30.09.2025 | 1.247 Rezensionen

Hauptsitz:
 Möbel Kempff GmbH & Co. KG
 Niedernberger Straße 8 • 63741 Aschaffenburg-Nilkheim

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo - Fr: 10.00 - 19.00 Uhr • Sa 10.00 - 18.00 Uhr

¹⁻²⁾ Details erhalten Sie in unseren Einrichtungshäusern.

540KS

Standortmagazin

der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



Heizenergiebedarf einfach selbst ermitteln

Mit drei einfachen Schritten kann jeder seinen individuellen Bedarf selbst ermitteln. >> Seite 2



„Beratung ON-Tour“ – positive Resonanz der Kreispolitik

Die InA gGmbH und das Kommunale Job-Center (KJC) stellte am 1. September das neue Projekt „Beratung ON-Tour“ vor. >> Seite 2

Jahrgang 19 - Ausgabe 428 / 02. Oktober 2025

Gesundheit

Rekordergebnis beim Figur-Aktiv-Programm – Erfolgsserie setzt sich fort

PhysioZentrum des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis begeistert erneut mit effektiver Kombination aus Bewegung und Ernährung

VON ISABELL MUNTERMANN

Erbach. Das Figur-Aktiv-Programm des PhysioZentrums Odenwaldkreis, in Kooperation mit der Ernährungs- und Präventionsmedizinerin Dr. Sigrid Schön, schreibt seine Erfolgsgeschichte fort. Im diesjährigen Durchgang konnten die 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr Wunschziel der gesunden Gewichtsreduktion nicht nur erreichen, sondern in vielen Fällen sogar übertreffen.

Der viermonatige Kurs, der gezielte Bewegung mit fundierter Ernährungslehre verbindet, führte zu einem durchschnittlichen Gewichtsverlust von über acht Kilogramm pro Person – und damit zu einem noch besseren Ergebnis als im Vorjahr.

Besonders eindrucksvoll: Insgesamt 167 Kilogramm Gewicht wurden reduziert – davon 161 Kilogramm reine Fettmasse, was symbolisch 644 Päckchen Butter entspricht. Das zeigt deutlich, wie nachhaltig und gezielt die Maßnahme wirkt. Fast alle Teil-



Bewegung und Ernährung sind die Hauptthemen des Figur-Aktiv-Programmes, das im PhysioZentrum Odenwaldkreis unter der Leitung von Ernährungs- und Präventionsmedizinerin Dr. Sigrid Schön und Sportfachwirt Philippe Varias angeboten wird. Foto: Canva / Robert Kneschke

nehmenden erfüllten oder übertrafen ihre individuell gesetzten Ziele für eine gesunde und dauerhafte Gewichtsreduktion.

Dr. Sigrid Schön, erfahrene Fachärztin für Ernährungs- und Präventionsme-

dizin, vermittelte den Teilnehmenden alltagstaugliche Ernährungskonzepte ohne erhobenen Zeigefinger. In Theorieeinheiten, kombiniert mit praktischen Einkaufstrainings, wurden versteckte Kalorienfallen entlarvt und gleichzeitig der Genuss beim Essen bewahrt.

Sportfachwirt Philippe Varias und das engagierte Team des PhysioZentrums sorgten dafür, dass die Freude an der Bewegung nicht zu kurz kam. Die Teilnehmer absolvierten regelmäßig Trainingseinheiten, deren Erfolg sich nicht nur auf der Waage, sondern auch im Alltag widerspiegelte: mehr Energie, besseres Wohlbefinden – und oft sogar wieder passende Lieblingskleidung.

Ein Ausblick

Auch nach Kursende wird die Motivation hochgehalten. Das PhysioZentrum bietet weiterhin individuelle Trainingsmöglichkeiten – unter anderem eine neue Herzsport-Gruppe immer donnerstags um 14 Uhr für alle, die unter professioneller Anleitung Herz und Kreislauf stärken möchten.

Das nächste Figur-Aktiv-Programm startet Anfang 2026. Wer nicht so lange warten möchte, kann sich jederzeit für ein kostenloses Probetraining im PhysioZentrum anmelden.

Weitere Informationen

PhysioZentrum Odenwaldkreis GmbH
Abteilung Prävention
Tel.: 06062 79-4222
physikalische-therapie@gz-odw.de
www.physio-odenwald.de<<

Pflege

Oktoberfest in der Seniorenresidenz Henneböhl

Viele Begegnungen zwischen Jung und Alt bei wunderschönem Wetter



Bei sehr guter Stimmung ist das Veranstaltungsteam vor Beginn des Oktoberfestes zu einem Gruppenbild zusammengelassen. Foto: Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

Oberzent-Beerfelden. Bei schönstem Wetter konnten am 14. September während der Festzeit auf dem Oktoberfest der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl in Oberzent-Beerfelden etwa 2.500 Besucherinnen und Besucher begrüßt werden.

Die Beschäftigten unter dem Dach der Pflegestiftung Odenwald aus den vielfältigen Arbeitsbereichen haben alle mitgeholfen, so dass die Veranstaltung wieder ein großer Erfolg werden konnte. Philipp Vetter und Michael Vetter haben als Verantwortliche allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ganz herzlich für ihren unermüdelichen Einsatz gedankt. Den beiden waren für diesen Tag ganz besonders familienfreundliche Preise wichtig.

Nach dem Bieranstich durch Stadtverordnetenvorsteher Dirk Daniel Zucht aus Oberzent, musikalischer Umrahmung durch die Blaskapelle Gammelsbach und einem anschließenden kleinen Konzert des Seniorenchors der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl ist auch die „Hans-von-der-Au Trachtengruppe“ aus der Kreisstadt Erbach mit ihrer Kindergruppe aufgetreten. Die vielen Kinder wurden durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Frühberatungsstelle im Odenwaldkreis angesprochen, die für die Veranstaltung einige Spielstationen liebevoll vorbereitet hatte.

Ein weiterer Höhepunkt der Veranstaltung war der Kinderliedermacher herrH. Er ist bei strahlendem Sonnenschein auf dem großzügigen Außengelände der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl aufgetreten, wo

auf einem der schönsten Grundstücke im ganzen Odenwaldkreis zwischen Erbach/Michelstadt, Eberbach und Hirschhorn ein Zentrum für Gesundheit und Pflege mit Arztpraxen sowie Ambulanter und Stationärer Pflege mit jeweils für sich ganz unabhängigen und selbständigen Einrichtungen entstanden ist.

Über eine Stunde hat sich herrH Zeit für die Kinder genommen und sie, aber auch ihre Eltern, zum Mitsingen, Mittanzen und Mitmachen motiviert. Seine Freude beim Umgang mit den Kindern war vom Anfang bis zum Ende des Konzertes spürbar. Dass er sich anschließend auch noch Zeit für seine kleinen Fans genommen hat, um ihnen für Autogrammwünsche und Fotos zur Verfügung zu stehen, war für ihn selbstverständlich.

Damit war der Tag auch ein Fest der Begegnungen für die Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl. Dazu haben auch die vielen jungen Besucher beigetragen, für die es viele Attraktionen gab. Für sie war auf dem schönen Außengelände der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl eine große Strohhallenburg aufgebaut und es gab ein Gewinnspiel sowie Bewegungsspiele und Bastelaktivitäten sowie Löschübungen, die durch die Jugendfeuerwehr Oberzent angeboten wurden.

Das Oktoberfest mit dem Auftritt von herrH war wieder einmal für die Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl als auch für alle Gäste ein besonderes Erlebnis, an das sie sich noch lange erinnern werden.<<

Anzeige

#PFLEGEFACHKRAFT

ab 4.700,00 Euro

JETZT HIER BEWERBEN!

www.Pflegezentrum-Odenwald.de

06062/ 9408-0

ab 3.900,00 Euro - mit Ausbildung!

#PFLEGEHILFSKRAFT

Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Junger Mann (35), ausgebildeter Tischler, sucht im Odenwaldkreis eine Anstellung als Tischler. Ein eigenes Auto und ein Führerschein sind vorhanden. Motivation, Pünktlichkeit und Verlässlichkeit zeichnen ihn aus. **Chiffre: 2025-144**

Junge Frau (29 Jahre) mit Realschulabschluss sucht eine Festanstellung oder einen Quereinstieg als Einzelhandelskauffrau im Textilbereich. Idealerweise mit einer anschließenden Ausbildung ab 2026 in Darmstadt, Erbach oder Michelstadt. Sie bietet eine Arbeitsweise, die gewissenhaft ist und kreatives sowie selbstständiges Arbeiten beinhaltet. **Chiffre: 2025-145**

Junge Frau (29) mit Realschulabschluss und Führerschein sucht in Darmstadt, Erbach und Michelstadt einen Quereinstieg als Tierpflegerin. Sie legt Wert auf Ordnung. **Chiffre: 2025-146**

42-jähriger Mann sucht eine Stelle als Hausmeister oder als Handwerker in den Bereichen Elektronik, Energie und Gebäudetechnik. Im Raum Erbach

und Michelstadt. Erfahrungen und Zuverlässigkeit in den Bereichen wird mitgebracht. **Chiffre: 2025-147**

Ein 48-jähriger Mann sucht eine Teilzeitstelle als Hausmeister. Im Raum Erbach, Michelstadt, Bad König und Höchst im Odenwald. Er ist zuverlässig und pünktlich. **Chiffre: 2025-148**

Junge Frau, 19 Jahre alt, verfügt über sehr gute Kenntnisse der deutschen und arabischen Sprache. Sucht derzeit nach einem Ausbildungsplatz als Friseurin oder Drogistin. Sie interessiert sich für Aushilfsstellen in den oben genannten Arbeitsbereichen rund um Erbach, Michelstadt, Bad König und Höchst, um Zeit zu überbrücken. **Chiffre: 2025-149**

Vielseitig einsetzbarer Mann ist auf der Suche nach einer Vollzeitbeschäftigung als Küchenhilfe, im Reinigungswesen, in Lager und Logistik sowie in der Produktion. In diesen Bereichen kann er jeweils mehrere Jahre Berufserfahrung vorweisen. Eine Fahrerlaubnis für PKW ist vorhanden, ebenso wie Sprachkenntnisse in Griechisch (Muttersprachler), Deutsch

und Englisch (jeweils gute Grundkenntnisse). **Chiffre: 2025-150**

Eine erfahrene Tagesmutter und Hauswirtschafterin sucht im Raum Erbach, Michelstadt und Bad König eine Teilzeitbeschäftigung als Babysitterin, Hauswirtschafterin oder Teilhabehilfskraft. Die Fahrerlaubnis sowie ein eigenes Fahrzeug sind vorhanden. Zusätzlich hat sie eine Ausbildung zur Tagesmutter erfolgreich abgeschlossen und kann eine Bescheinigung des Jugendamtes über meine Eignung als Betreuungsperson vorlegen. Sie spricht neben Albanisch auch fließend Deutsch, Türkisch und Bosnisch, was interkulturelle Kompetenzen verleiht. **Chiffre: 2025-151**

Kontakt

Kreisausschuss Odenwaldkreis
- Kommunales Job-Center -
Arbeitgeberservice
Michelstädter Str. 12
64711 Erbach
Tel.: 06062 70-1426
Fax: 06062 70-1555
E-Mail: arbeitsgeberservice@odenwaldkreis.de

Gesundheit

Webseite des Gesundheitszentrums ab jetzt mit barrierefreier Assistenzsoftware

Ab sofort steht die barrierefreie Assistenzsoftware „Eye-Able Assist“ zur Verfügung

VON ISABELL MUNTERMANN

Erbach. Das Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) setzt ein Zeichen für digitale Inklusion: Ab sofort steht auf der Webseite des GZO die barrierefreie Assistenzsoftware „Eye-Able Assist“ zur Verfügung. Nutzerinnen und Nutzer erkennen die neue Funktion am dunkelblauen Mensch-Symbol am rechten Bildschirmrand. Mit dieser Neuerung wird die digitale Teilhabe für Menschen mit Einschränkungen deutlich verbessert.



Das GZO macht seine Webseite für alle zugänglich: Menschen mit Einschränkungen können sie jetzt leichter nutzen – dank spezieller Hilfsfunktionen. Foto: GZO GmbH

Die Assistenzsoftware bietet mehr als 25 Funktionen, die die Bedienung und Lesbarkeit der Webseite für Besucherinnen und Besucher erleichtern. Dazu gehören unter anderem:

- Anpassbare Schriftgröße und adaptiver Zoom, um Texte komfortabel lesbar zu machen
- Vorlesefunktion für alle Inhalte – Texte lassen sich bequem anhören
- Unterschiedliche Kontrast- und Farbmodi (zum Beispiel hoher Kontrast, Blaufilter, Nachtmodus, Farbkorrektur) für eine bessere Darstellung
- Tastatur-Navigation für alle, die auf die Bedienung ohne Maus angewiesen sind
- Größerer Mauszeiger und Sofortansicht

- zur besseren Orientierung
- Bilder oder Töne ausblenden, um sich auf die Inhalte zu konzentrieren
- Speicherung persönlicher Einstellungen, auch für spätere Webseite-Besuche

„Barrierefreiheit ist für uns ein zentrales Thema – nicht nur vor Ort, sondern auch im digitalen Raum. Das Gesundheitszentrum übernimmt im Odenwaldkreis eine besondere Rolle: Wir verbinden stationäre und ambulante Sektoren und bieten verschiedene Dienstleistungen in Medizin und

Pflege. Somit müssen wir die Zugänge für alle Menschen sicherstellen. Mit der neuen Assistenzsoftware setzen wir diesen Anspruch auch online um und erleichtern unseren Patientinnen und Patienten, Angehörigen und Interessierten den Zugang zu wichtigen Informationen“, erklärt Abir Giacaman, Geschäftsführerin des Gesundheitszentrums.

Mit der Einführung dieser Lösung verfolgt das Gesundheitszentrum mehrere Ziele: Zum einen soll die Zufriedenheit der Besucherinnen und Besucher gesteigert werden (die sogenannte „User Experience“), insbesondere von Menschen mit Seh- oder Leseschwierigkeiten. Darüber hinaus wird durch den barrierefreien Zugang die Reichweite der Webseite vergrößert und allen Interessierten ein einfacher Zugang zu Informationen ermöglicht. Gleichzeitig stärkt das GZO sein Profil als inklusives und zukunftsorientiertes Gesundheitszentrum.

Weitere Informationen

Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH
Unternehmenskommunikation
Tel.: 06062 79-2050
E-Mail: pr@gz-odw.de
www.gz-odw.de

„Beratung ON-Tour“ – positive Resonanz der Kreispolitik

Digitale Kompetenzen stärken, Perspektiven schaffen – praxisnah und individuell begleitet



Die InA gGmbH und das Kommunale Job-Center Odenwaldkreis stellten das neue Beratungsfahrzeug Kreistagsmitgliedern vor. Foto © InA gGmbH

VON MICHAELA BURGER

Erbach. Die InA gGmbH und das Kommunale Job-Center (KJC) stellte am 1. September 2025 der Odenwälder Kreispolitik und den Mitgliedern des Kreistages das neue Projekt „Beratung ON-Tour“ vor. Zahlreiche Mandatsträger folgten der Einladung, besichtigten das Beratungsfahrzeug und nutzten die Gelegenheit zum offenen Austausch.

Schon kurz nach Beginn herrschte reger Andrang. Besonders erfreulich war der Besuch prominenter Vertreter des Odenwaldkreises, darunter Landrat Frank Matiaske und der Erste Kreisbeigeordnete und Bildungsdezernent Oliver Grobeis sowie der Vorsitzende des Kreistages Rüdiger Holschuh. Viele Gäste zeigten sich positiv überrascht über die durchdachte Ausstattung und die hohe Funktionalität des Fahrzeugs. „Nach knapp neun Monaten Bau- und Umbauzeit sind wir sehr stolz darauf, das Projekt „Beratung ON-Tour“

nun auch der Kreispolitik vorstellen zu dürfen. Persönlich freue ich mich darüber, dass die vielen kleinen Dinge und Details so positiv wahrgenommen werden“, betont Siegfried Eberle, Geschäftsführer der InA gGmbH.

Auch Torsten Beilstein, Abteilungsleiter Eingliederung im Kommunalen Job-Center, stellte sich den Fragen der Besucher und nahm wertvolle Anregungen auf: „Das gemeinsame Projekt kommt nun in die Phase, in der wir uns mit der Praxisumsetzung beschäftigen müssen.“

Die Rückmeldungen aus der Politik bestätigten mehrfach die Notwendigkeit der aufsuchenden Beratung. Das mobile Angebot ermöglichte es, Menschen in verschiedenen Lebenslagen direkt zu erreichen und Hürden abzubauen. Mit dem Beratungsfahrzeug setzt das KJC gemeinsam mit der InA gGmbH ein starkes Zeichen für niedrigschwellige, bürgernahe und flexible Unterstützung im gesamten Odenwaldkreis. <<

Energieversorgung

Heizenergiebedarf einfach selbst ermitteln

Wie effizient arbeitet die eigene Heizung wirklich?

VON PRESSESTELLE ENTEGA

Darmstadt. In der letzten Ausgabe des Standortmagazins der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) wurde erklärt, wie mit einer einfachen Überprüfung der Vorlauftemperatur festgestellt werden kann, ob eine Heizung für den Einsatz einer Wärmepumpe geeignet ist. Heute geht es um eine weitere wichtige Frage, nämlich die, wie Hausbesitzer den Heizenergiebedarf und die Effizienz ihres Hauses selbst ermitteln können.

Viele Heizungsanlagen sind überdimensioniert und verbrauchen dadurch mehr Energie als nötig. Ein guter Richtwert für den effizienten Betrieb einer Wärmepumpe ist ein Heizenergiebedarf von 100 Kilowattstunden pro Quadratmeter pro Jahr. Mit drei einfachen Schritten kann jeder seinen individuellen Bedarf selbst ermitteln:

Schritt 1: Analyse des Energieverbrauchs: Der Mittelwert an Kilowattstunden aus den Heizkostenabrechnungen der letzten drei Jahre gibt Aufschluss über den durchschnittlichen Verbrauch. Bei Ölheizungen er-

gibt er sich, indem die verbrauchten Liter Öl mit dem Faktor 10 in Kilowattstunden umgerechnet werden.

Schritt 2: Erfassung der Größe aller beheizten Räume in Quadratmetern: Wichtig ist, dabei wirklich alle Räume zu berücksichtigen – auch beheizte Keller oder Dachböden.

Schritt 3: Ermittlung des Energieverbrauchs pro Quadratmeter und Jahr: Dieser Wert ergibt sich, wenn der im ersten Schritt errechnete durchschnittliche Energieverbrauch (in Kilowattstunden) durch die beheizte Wohnfläche (in Quadratmeter) aus Schritt 2 geteilt wird.

Liegt der Wert über 100 Kilowattstunden pro Quadratmeter, ist das jedoch noch lange kein Grund, sich gegen eine Wärmepumpe zu entscheiden. Mit ein paar einfachen und kostengünstigen Maßnahmen, die jeder Hausbesitzer selbst umsetzen kann, lässt sich der Heizenergiebedarf oft deutlich reduzieren. Alle Tipps und Informationen dazu finden Interessierte zum Nachlesen unter entega.de/waermepumpe-altbau <<

Impressum - Standortmagazin

Herausgeber: Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach **Redaktion:** Sandra Stabolidis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach | Tel.: 06062 9433-81 | E-Mail: s.stabolidis@sv.oreg.de **Verantwortlich für den Inhalt:** Detlef Kuhn (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach **Haftung:** Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich. **Vertrieb:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach | Tel.: 06165 9309-0 | E-Mail: redaktion@odw-journal.de **Erscheinungsgebiete:** Odenwaldkreis **Auflage:** 39.800 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich **Partnerunternehmen:** Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises | InA gGmbH **In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises**

Jugendamt jetzt im Haus der Energie

ABTEILUNGEN ARBEITEN NUN ZENTRAL UNTER EINEM DACH



Das Jugendamt ist umgezogen und seit Ende September am Standort im Haus der Energie in der Helmholtzstraße 3 in Erbach zu finden. Foto: Konstantina Koch.

Erbach. Das Jugendamt des Odenwaldkreises ist Ende September in das Haus der Energie, Helmholtzstraße 3, umgezogen. Damit sind fast alle Abteilungen zentral unter einem Dach vereint. Lediglich die Beratungsstelle sowie die Kinder- und Jugendförderung sind im neuen Haus der Bildung und Beratung in der Martin-Luther-Straße 45 untergebracht.

Die neuen Räume sind modern, barrierefrei und gut erreichbar – mit ÖPNV-Anbindung, Parkplätzen und Kinderwagenabstellplatz. Ein Servicebereich ist zu den Öffnungszeiten besetzt. Kontakt: Tel. 06062/70-123, E-Mail: info.jugendamt@odenwaldkreis.de. Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–12 Uhr, Mo/Di 13.30–16 Uhr, Do 13.30–17.30 Uhr. Vorgesprächen bei Sachbearbeitern nur nach Terminvereinbarung.

red



04.11.2025 / 19:30 UHR / EBERBACH / STADTHALLE
18.11.2025 / 19:30 UHR / MICHELSTADT / ODENWALDHALLE

Tickets & Infos bei allen bekannten VVK-Stellen und unter www.star-concerts.de

Mario Nowotny neuer Leiter der Polizeistation Höchst

NACHFOLGER VON MICHAELA SCHMELZER
OFFIZIELL INS AMT EINGEFÜHRT

Höchst. Polizeihauptkommissar Mario Nowotny ist neuer Leiter der Polizeistation Höchst. Polizeivizepräsident Dirk Fornoff übertrug ihm am Montag offiziell die Leitung und würdigte dabei seine bisherigen Leistungen. Nowotny tritt die Nachfolge von Michaela Schmelzer an, die in den Ruhestand gegangen ist. Der 45-Jährige begann seine Laufbahn 2000 bei der Hessischen Polizei und war zuletzt Dienstgruppenleiter in Erbach. Dort war er auch als Vertreter

der Höchster Dienststelle tätig. Künftig möchte er eng mit den Kommunen Höchst, Breuberg, Lützelbach und Brensbach zusammenarbeiten. „Ich habe ein gutes Team an der Seite, auf das ich bauen kann“, so Nowotny. Der neue Stationsleiter lebt mit seiner Familie in Erbach, ist verheiratet und Vater zweier schulpflichtiger Söhne. In seiner Freizeit fährt er Mountainbike, geht mit seinem Hund spazieren und engagiert sich als Jugendfußballtrainer in Michelstadt.

red

„MINT-freundliche Schule“

ERNST-GÖBEL-SCHULE ERNEUT ALS „MINT-FREUNDLICHE SCHULE“ AUSGEZEICHNET



Auf dem Foto zu sehen (v. l. n. r.): Thomas Fölsch (IHK Kassel), Max Köhler (DÖRING Beratende Ingenieure / VBI), Stefan Ginthum (Christiani), Tim Plankenbühler (Deutsche Bahn), Jan Günther und Udo Schäfer (EGS), Prof. Dr. Hannes Federrath (MINT Zukunft e.V.), Dr. Thomas Schneidermeier (Zentrum für Chemie), Sabine Stuhlmann (MNU / Nawi Lola), Jörg Iske (PTC). Foto: FutureSpace.

Höchst / Kassel. Die Ernst-Göbel-Schule (EGS) wurde am 18. September in Kassel bereits zum dritten Mal in Folge als „MINT-freundliche Schule“ geehrt. Die

Auszeichnung würdigt das besondere Engagement der Schule in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik. Für die EGS nahmen Fachbe-

reichsleiter Udo Schäfer und Fachsprecher Jan Günther die Ehrung entgegen. Schulleitung und Kollegium sehen die erneute Auszeichnung als Anerkennung

und zugleich als Motivation, das MINT-Profil weiter auszubauen und Schülern praxisnahe Zugänge zu Naturwissenschaften und Technik zu ermöglichen.

red

Lokal & Nah

www.odw-journal.de

Sonderleasing

Polo Life 1,0 59kW (80 PS)

€ 121,-

mtl. Leasingrate

Laufzeit 30 Monate

Privatleasing* | ohne Sonderzahlung

Laufleistung: 10.000km p.a.



Energieverbrauch kombiniert: 5,6-5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 127-119 g/km; CO₂-Klasse: D. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattungen. *Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden. Zzgl. Auslieferungskosten für die Autostraße Wolfburg - Classic (A3) i.H.v. 1.400,- € Bonität vorausgesetzt. Gültig bis zum 08.10.2025. Stand 09/2025.

Treffpunkt
THIEROLF

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst

www.thierolf.de

1.210 Azubis im Odenwaldkreis

ARBEITSAGENTUR BIETET FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG
BEI WOHNUNGSKOSTEN

Odenwaldkreis. Rund 1.210 junge Menschen absolvieren derzeit eine Ausbildung im Odenwaldkreis, davon 37 im Baugewerbe. Doch nicht immer reicht die Ausbildungsvergütung, besonders dann, wenn Azubis nicht mehr zu Hause wohnen. Miete, Lebensmittel, Kleidung und Heimfahrten können das Budget schnell übersteigen.

Die Arbeitsagentur bietet in solchen Fällen Hilfe an: Mit der Berufsausbildungsbeihilfe (BAB) können Auszubildende einen Zuschuss zu den Lebenshaltungskosten erhalten. Darauf weist die Industriegewerkschaft Bauen-Aggar-Umwelt (IG BAU) Rhein-Main hin. „Vor allem die Miete haut

vielen Azubis finanziell die Füße weg“, sagt IG-BAU-Bezirksvorsitzender Bruno Walle. Anspruch auf BAB haben Auszubildende über 18 Jahre, Verheiratete oder Azubis, die mit Partner oder eigenem Kind nicht mehr bei

den Eltern wohnen. Ob ein Anspruch besteht, lässt sich online prüfen unter: www.babrechner.arbeitsagentur.de. Weitere Informationen gibt es auf www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab.

red



Azubis müssen auf jeden Euro achten. Und damit es beim Geld in der Ausbildung keine Schiefelage gibt, unterstützt die Arbeitsagentur Azubis, die weit weg von den Eltern in der eigenen Wohnung wohnen. Hier können Azubis prüfen, ob die Berufsausbildungsbeihilfe (kurz: BAB) für sie in Frage kommt: www.babrechner.arbeitsagentur.de. Foto: IG BAU / Nils Hillebrand.



Jetzt bei uns
vorbestellen

T-Roc R-Line: Energieverbrauch kombiniert: 5,8–5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 133–126 g/km; CO₂-Klasse: D

Charakter und Leidenschaft inklusive. Der neue T-Roc

Mehr als ein Fortbewegungsmittel: Der neue T-Roc ist Ausdruck der Persönlichkeit. Die neueste Generation des Kompakt-SUV zeigt sich besonders entschlossen. Schon außen dynamisch und kraftvoll, erwarten Sie im Innenraum eine erhöhte Sitzposition für vollen Überblick, hochwertige Materialien und zahlreiche Komfortfunktionen. Dazu sorgen die neueste Generation verschiedener Assistenzsysteme, intuitiv bedienbares Entertainment und umfangreiche Vernetzung im neuen T-Roc dafür, dass Sie Ihre Ziele entspannter und bestens unterhalten erreichen können. Also, „Roc on!“ Zum Start des Vorverkaufs beraten wir Sie gern zu Ihrem Wunschfahrzeug.

T-Roc Life 1.5 eTSI OPF 85 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Energieverbrauch kombiniert: 5,8–5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 133–126 g/km; CO₂-Klasse: D

Ausstattung: Rückfahrkamera, Spurwechselassistent, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, App-Connect Wireless, Telefonschnittstelle "Comfort" mit induktiver Ladefunktion u.v.m.,
Lackierung: Canary Yellow

Leasing-Sonderzahlung:	1.350,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
48 mtl. Leasingraten à	286,00 €¹

Fahrzeugabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattungen. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Gültig bis zum 15.10.2025. Stand 09/2025.



Ihr Volkswagen Partner

Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG
Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>

enjoyhotels.de

All-Inclusive-Urlaub



45 Enjoyhotels
in den Niederlanden, Belgien,
Deutschland und Frankreich.

5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 32 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 32 Jahre später, können Sie aus 45 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens, Deutschlands und Frankreichs.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

WATTENINSELN - AMELAND

Enjoyhotel Hollum Ameland in Hollum



Kostenlose Nutzung der finnischen Außensauna

5 TAGE AB €
279⁹⁵
p.P.

SAUERLAND

Enjoyhotel Marleen in Siedlinghausen



Mit einer typisch deutschen Café-Bar

5 TAGE AB €
199⁹⁵
p.P.

LAHNTAL-RHEIN-MAINREGION

Enjoyhotel Bürgerhof Wetzlar in Wetzlar



Am Rande der historischen Innenstadt

5 TAGE AB €
269⁹⁵
p.P.

ELSASS - VOGESEN

Enjoyhotel Des Vosges - Elzas in Klingenthal



NEU

Kostenlose Nutzung Innenpool und Sauna

5 TAGE AB €
329⁹⁵
p.P.

HARZ

Enjoyhotel Harz in Goslar-Hahnenklee



Kostenlose Nutzung Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB €
289⁹⁵
p.P.

MOSELREGION

Enjoyhotel Bottler in Veldenz



Kostenlose Bustour durch das Moselgebiet

5 TAGE AB €
249⁹⁵
p.P.

MITTELRHEINTAL

Enjoyhotel am Rhein in Kestert



Kostenlose Nutzung Sauna

5 TAGE AB €
219⁹⁵
p.P.

SAUERLAND

Enjoyhotel Am Kurpark Brilon in Brilon



Kostenlose Nutzung Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB €
249⁹⁵
p.P.

RHÖN

Enjoy Wellnesshotel Aqualux in Bad Salzschlirf



Kostenlose Nutzung Saunen, Innen- und Außenpool

Kostenlose Busfahrt/Shuttleservice zur Barockstadt Fulda

NEU
5 TAGE AB €
299⁹⁵
p.P.

Für alle Enjoyhotels gilt:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket

- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Kaffeecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00* Uhr KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfelkorn
- * Alkoholische Getränke bis 22.30 Uhr aufgrund der französischen Gesetze und Vorschriften.

- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhafte) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter www.enjoyhotels.de oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. 🍷 Keine Buchungskosten